



# Gemeindeblatt Bergkirchen

21. Ausgabe Juni/Juli 2021

Postaktuell an sämtliche Haushalte

- Rathaus & Bürgerservice
- Die Gemeinde gratuliert
- Kinder, Jugend & Bildung
- Volkshochschule
- Senioren & Soziales
- Kulturelles
- Sport- & Vereinsnachrichten
- Natur, Umwelt & Landwirtschaft
- Termine & Allerlei



15. Juli – 7. Aug. 2021, 20:00 Uhr  
Musikalischer Theatersommer Bergkirchen  
Posse „Der Zerrissene“ von Johann Nestroy  
Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach

24. Juli 2021, 19:00 Uhr und 25. Juli 2021, 17:00 Uhr  
Musikshow „Beethoven meets Monroe“ –  
Ensemble Cantori, Sporthalle Günding

18. Juli 2021, 20:00 Uhr  
Konzert der Band „Sistanagila“  
Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach

1. August 2021, 20:00 Uhr  
Konzert mit Daniel Kahn „Border Bards – Poetische Grenzgänge“  
Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach

22. Juli 2021, 20:00 Uhr  
„Gently down the line“ – eine musikalische Weltreise  
Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach

8. August 2021, 20:00 Uhr  
Sommernachtskonzert – Abschluss des Theatersommers  
Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach



Aufzugbau & Service  
seit 1983

## „AUF“ZUGSGEBIET BERGKIRCHEN?

GANZ KLAR, JA! WIR BIETEN IHNEN AUFZÜGE ALLER ART  
FÜR SIE, IHR UNTERNEHMEN ODER IHREN ARBEITGEBER.  
EGAL OB AUFZUGBAU, MODERNISIERUNG ODER SERVICE...

WIR KÜMMERN UNS - IN UND UM MÜNCHEN!

[www.butz-neumair.de](http://www.butz-neumair.de)

## Wegweiser durch die Gemeinde

### Rathaus

Johann-Michael-Fischer-Straße 1  
85232 Bergkirchen  
**Telefon: 08131 / 66 99-0**  
**Telefax: 08131 / 66 99-319**  
E-Mail: [gemeinde@bergkirchen.de](mailto:gemeinde@bergkirchen.de)  
Internet: [www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
Do. 15:00 – 18:00 Uhr

Das Rathaus ist derzeit noch für den öffentlichen Publikumsverkehr geschlossen. Für dringende Angelegenheiten können Sie jederzeit einen Termin vereinbaren.

#### Sozialbüro

Bruggerhaus Bergkirchen, Römerstraße 3  
Tel.: 08131 / 27 315 25

Das Sozialbüro ist telefonisch dienstags, von 9:00 – 12:00 Uhr und donnerstags von 9:00 – 12:00 Uhr und von 15:00 bis 18:00 Uhr oder per E-Mail [ute.hoenle@bergkirchen.de](mailto:ute.hoenle@bergkirchen.de) zu erreichen.

#### Bücherei – Öffnungszeiten:

Römerstraße 3, Tel.: 08131/2731520

#### Öffnungszeiten:

mittwochs: 17.30 – 19:00 Uhr  
samstags: 13:30 – 16:00 Uhr  
jeden 1. Do. im Monat: 16:30 – 18:00 Uhr

### Notrufnummern

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**116 117** (ohne Vorwahl)

#### In dringenden Notfällen

(Herzinfarkt, Schlaganfall etc.)

**112** (Rettungsleitstelle)

#### Polizei Notruf

**110**

Polizeiinspektion Dachau 08131 / 5 61-0

Feuerwehr/Rettungsdienst 112

Giftnotruf-Zentrale

Bayern 089 / 19 240

#### Rufnummer für Trauernde:

NetzwerkTrauerDachau

„TaBOR“ 0151 / 20 20 04 23

### Nächste Ausgabe

Die nächste Ausgabe des Gemeindeblatts Bergkirchen erscheint zwischen dem 24. und 29.09.2021. Anzeigenschluss ist am 08.09.2021 um 12.00 Uhr.

### Sitzungstermine

#### Gemeinderatssitzungen

Dienstag, 13.07.2021, 19:00 Uhr

Mittwoch, 28.07.2021, 19:00 Uhr

Dienstag, 21.09.2021, 19:00 Uhr

Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung  
Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-  
Str. 1, 2. Stock

#### Bauausschusssitzungen

Donnerstag, 15.07.2021, 18:30 Uhr

Donnerstag, 29.07.2021, 18:30 Uhr

Donnerstag, 16.09.2021, 18:30 Uhr

Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung  
Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-  
Str. 1, 2. Stock

### Abholtermine Müllabfuhr

#### Restmülltonne

Kreuzholzhausen und Palsweis (R2):  
13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09.2021; Übrige Gemeinde (R1): 19.07.,  
02.08., 16.08., 30.08., 13.09., 27.09.2021

#### Papiertonne

P 1 = Bergkirchen-Ort, Feldgeding, GADA  
und Günding: 12.07., 09.08., 06.09.2021  
P 2 = Kreuzholzhausen, Oberbachern und  
die restlichen Orte: 13.07., 10.08.,  
07.09.2021; P 3 = Breitenau und Unterba-  
chern: 04.08., 01.09.2021

In die Papiertonne gehören: Zeitungen, Papier, Pa-  
pe, Prospekte, Kartonagen und sonstiges Papier.

#### Biotonne

Termine gelten für alle Ortsteile:  
14.07., 28.07., 11.08., 25.08., 08.09.,  
22.09.2021

#### Gelbe Tonne

Die Abholtermine für die Gelbe Tonne  
sind ab 2020 wieder für die gesamte  
Gemeinde am selben Tag: 23.07.,  
06.08., 20.08., 03.09., 17.09.2021

**Alle Tonnen müssen am Leerungstag  
ab 6:00 Uhr früh an dem für das Müll-  
fahrzeug befahrbaren Straßenrand  
bereitgestellt werden.**

### Recyclinghof Günding

Feldgedinger Str. 20  
(Bauhofgelände)

#### Öffnungszeiten:

Mi. 15:00 – 18:00 Uhr

Fr. 15:00 – 18:00 Uhr

Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

### Reststoffdeponie Jedenhofen

#### Reguläre Öffnungszeiten:

dienstags von 8.00 bis 15.00 Uhr.

Dort können u. a. Glas- und Steinwolle (in  
speziellen KMF-Säcken verpackt), Asbestze-  
mentplatten (in Big Bags verpackt) und  
Teerpappe gegen Gebühr entsorgt werden.

### Aktenvernichtung am Recyclinghof

**Mittwoch, 04.08.2021**, Recyclinghof  
Pfaffenhofen, Wagenhofen, Gerda-Has-  
selfeld-Ring, 16.00 – 18:00 Uhr

**Mittwoch, 11.08.2021**, Recyclinghof  
Markt Indersdorf, Heinrich-Lanz-Straße,  
16:00 – 18:00 Uhr

**Mittwoch, 08.09.2021**, Recyclinghof Pe-  
tershausen, Heimweg, 16:00 – 18:00 Uhr

Pro Anlieferung max. 10 gefüllte Ak-  
tenordner oder die entsprechende  
Menge loses Papier. Für die Vernich-  
tung größerer Mengen wenden Sie  
sich bitte an private Akten- oder Da-  
tenvernichtungsfirmen. Auskunft er-  
teilt die Kommunale Abfallberatung.

### Beratungstage

#### der Deutschen Rentenversicherung Süd und Bund

Derzeit stehen keine Beratungstermine der Deutschen Rentenversicherung zur Verfügung. Es besteht jedoch die Möglichkeit einer Video-Beratung. Vorab ist eine Anmeldung unter 0800/100048015 erforderlich. Bitte halten Sie dafür Ihre Rentenversicherungsnummer bereit.



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Gemeinderat hat in der April-Sitzung den Haushalt für 2021 einstimmig verabschiedet. Es ist erfreulich, dass sich die Einnahmen und Ausgaben trotz der negativen Auswirkungen der Pandemie dem Volumen des Rekordhaushalts aus dem Vorjahr annähern. Im laufenden Jahr werden vor allem die begonnenen und aus den Vorjahren beschlossenen Investitionsmaßnahmen durchgeführt.

Es freut mich besonders, dass die Gemeinde Bergkirchen vom Job-Portal „Yourfirm.de“ als „Top-Arbeitgeber im Mittelstand 2021“ ausgezeichnet wurde.

Der Sommer steht vor der Tür und damit steigt auch die Vorfreude auf die Ferien. Unser Jugendbüro hat wieder ein attraktives Ferienprogramm für unsere Kinder und Jugendlichen zusammengestellt. Ich bedanke mich bei allen Mitwirkenden, die teilweise seit vielen Jahren unermüdlich im Einsatz sind.

Die Gemeinde startet ab sofort eine Photovoltaik-Kampagne. Sie haben die Möglichkeit, einen kostenlosen Eignungs-Check für Ihr Gebäude anfertigen zu lassen. Zögern Sie nicht und melden Sie sich an.

Der Strom soll künftig am besten direkt vom Nachbarn kommen. Wie es um die

Eigenversorgung der Gemeinde bestellt ist, zeigt der neue EnergieMonitor der Bayernwerk AG, den Sie über <https://energiemonitor.bayernwerk.de/bergkirchen> abrufen können.

Die Telekom hat den Glasfaserausbau in dem gering versorgten Gemeindegebieten abgeschlossen und die jeweiligen Haushalte haben nun die Möglichkeit schnelleres Internet zu bekommen.

Am 10.07.2021 begann der Bergkirchner Theatersommer 2021 mit einem Jazzkonzert. Im Mittelpunkt der Aufführungen steht Johann Nestroys Posse „Der Zerrissene“. Zusätzlich gibt es viele Begleitveranstaltungen, die teilweise von der Vhs Bergkirchen initiiert werden. Alle Vorstellungen finden rund um die alte Schule in Lauterbach statt.

Ich darf Ihnen auch die Musikshow Hits und Highlights „Beethoven meets Monroe“ ans Herz legen, die das Ensemble „Cantori“ am 24. und 25. Juli in der Sporthalle Günding präsentiert.

Es freut mich sehr, dass es nach langer Zwangspause im Kulturbereich nun wieder losgeht. Alle Beteiligten können es kaum erwarten, endlich wieder auf der Bühne stehen und das wieder machen zu



können, was nicht nur ihr Beruf und sondern auch ihre Leidenschaft ist.

Wir alle sind froh, dass ein wenig Normalität in unseren Alltag zurückgekehrt ist. Bitte seien sie trotz der Corona-Lockerungen umsichtig und nehmen Sie die Hygienemaßnahmen ernst. Genießen Sie aber dennoch den Sommer mit allen seinen Freizeitmöglichkeiten. Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund.

Ihr

**Robert Axtner**  
Erster Bürgermeister

## Bundestagswahl am 26.09.2021

**NUR NOCH EIN WAHLLOKAL IN  
GÜNDING**

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass es bei der anstehenden Bundestagswahl am 26.09.2021 in Günding nur noch ein Wahllokal geben wird und zwar in der Sporthalle Günding, Am Sportheim 1. Damit soll künftig die Verwechslungsgefahr der Örtlichkeit ausgeschlossen werden.



## Vielen Dank für die neue Bank



In der Nähe des Amperkanals in Günding gibt es eine neue Rastmöglichkeit. Eine großzügige Bürgerin aus Günding hat diese Bank gespendet

und der Bauhof hat sie aufgebaut. Wir sagen ein herzliches Vergelt's Gott an die Spenderin und würden uns über „Nachahmer“ freuen. Text: SG

## Gemeindehaushalt 2021

Im Rahmen der Sitzung des Gemeinderates am 20. April 2021 wurde der Haushalt 2021 verabschiedet. Im Folgenden wird auf wesentliche Zahlen und damit einhergehende Projekte eingegangen:

### Verwaltungs- und Vermögenshaushalt

Der gemeindliche Gesamthaushalt sieht für das Jahr 2021 insgesamt 29.632.600 € an Einnahmen und Ausgaben vor und nähert sich trotz der negativen Auswirkungen der Pandemie dem Volumen des Rekordhaushaltes aus dem Vorjahr in Höhe von 33.282.820 €. Im laufenden Jahr werden vor allem die begonnenen und aus Vorjahren beschlossene Investitionsmaßnahmen fortgeführt.

Das Haushaltsvolumen hat sich gegenüber den Vorjahren folgendermaßen entwickelt:

Vor allem steigt der Verwaltungshaushalt, der die laufenden Einnahmen und Ausgaben beinhaltet, kontinuierlich an. So erhöht sich das Volumen des Verwaltungshaushaltes gegenüber dem Vorjahreszeitraumes um 878 T€. Der Vermögenshaushalt, der die Investitionstätigkeit der Gemeinde abbildet, hat sich gegenüber dem Vorjahreszeitraum hingegen deutlich verringert. Die Verringerung geht, nach Jahren zahlreicher Investitionen, nunmehr auf eine weitgehende Normalisierung der Investitionstätigkeit zurück.

### Laufende Einnahmen und Ausgaben

Im laufenden Jahr werden sich vor die Steuern und allgemeine Finanzaufwendungen auf 17.685 T€ erhöhen; dies entspricht eine Steigerung um 4,6% ge-

genüber dem Vorjahr und ist im Wesentlichen aus Einnahmen aus der Gewerbesteuer zurückzuführen, die im laufenden Jahr auf rund 8.200 T€ taxiert wird. Die Einnahmen aus der Grundsteuer A werden auf 106 T€ und die Einnahmen aus der Grundsteuer B werden auf 1.180 T€ geschätzt. Der Beteiligungsbetrag am Einkommensteueraufkommen wird voraussichtlich bei 7.400 T€ liegen und ist zwischenzeitlich zur größten Einnahmequelle unserer Gemeinde angewachsen (zieht man von der Gewerbesteuer die Gewerbesteuerumlage ab).

Letztlich liegt die Gemeinde Bergkirchen mit ihren Hebesätzen im landkreisweiten Durchschnitt am untersten Ende: Nahezu alle Gemeinden im Landkreis Dachau weisen (deutlich) höhere Grundsteuer A und B sowie Gewerbesteuer-Hebesätze auf (siehe Abb. 2).

Bei den Ausgaben dominieren nach den Kinderbetreuungskosten vor allem die gesetzlich vorgeschriebenen Umlagen: Die Gewerbesteuerumlage wird für 2021 auf rund 1.000 T€ taxiert, die Kreisumlage, die an den Landkreis Dachau abgeführt wird, auf rund 7.050 T€ festgesetzt. Für den Kinderbetreuungsbereich werden die Ausgaben, welche die Einnahmen übersteigen, in 2021 auf über 2.000 T€ geschätzt. Somit ist die Kinderbetreuung mit einem Volumen von deutlich über 4.200 T€ zum größten Etat-Posten im gemeindlichen Haushalt angewachsen.

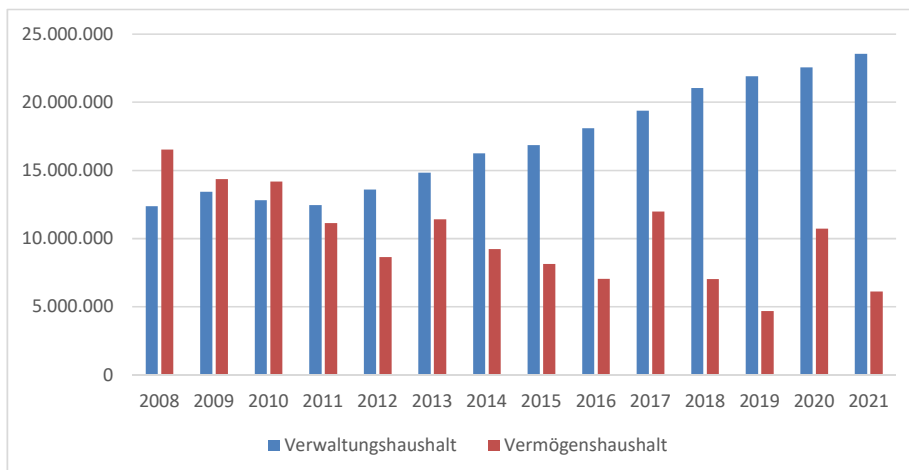


Abb.1: Haushaltsvolumen

**VORWERK**

Die Kobold Familie für ein sauberes Zuhause

**Vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin**

- ✓ Persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenloses Testen der Kobold-Produkte
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Original Verbrauchsmaterialien und Zubehör

 Ihre Ansprechpartnerin vor Ort  
**Brigitte Schultes**

☎ 0160 / 97 96 57 96  
 gerne auch über Whats App erreichbar  
 [brigitte.schultes@kobold-kundenberater.de](mailto:brigitte.schultes@kobold-kundenberater.de)

**Immer muss er  
alles besser wischen!**

Kabellos.  
Tadellos.  
Schwerelos.



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17-37, 42270 Wuppertal



Bezeichnung	Ansatz 2021	Veränderung		Veränderung	
		Vorjahr	Ansatz 2020	Vorjahr	Ergebnis 2019
Steuern, allgemeine Zuweisungen	17.685.500,00 €	4,66	16.898.500,00 €	3,05	17.355.908,04 €
Einnahmen aus Verwaltung und Betrieb	4.989.100,00 €	2,7	4.858.100,00 €	2,98	5.172.316,09 €
Sonstige Finanzeinnahmen	774.600,00 €	-4,83	813.900,00 €	0,32	849.253,77 €
<b>SUMME:</b>	<b>23.449.200,00 €</b>		<b>22.570.500,00 €</b>		<b>23.377.477,90 €</b>

Abb.2: Einnahmearten

### Investitionen

Die Investitionsmittel in Höhe von 6.183 T€ sind vor allem für die Beschaffung neuer IT-Ausstattung an der Grund- und Mittelschule Bergkirchen, für die Finanzierung des Anbaus am Kinderhaus in Günding, für den Zuschuss zum Neubau der TSV-Halle in Bergkirchen, für den Straßenunterhalt, für den Rathausumbau sowie für die Freiwillige Feuerwehr vorgesehen.

Finanziert werden alle Vorhaben weitgehend ohne größere Kreditaufnahme. Insofern wird die gemeindliche Schuldenlast zum Ende des Haushaltsjahres 2021 bei voraussichtlich 7.500 T€ liegen.

### Einwohnerstand

Hingegen bei der amtlich festgestellten Entwicklung der Einwohnerinnen und Einwohner ist seit 2017 eine stagnierende Entwicklung auszumachen, die sich

auch im aktuellen Berichtszeitraum fortsetzt (siehe Abb. 3).

Die Gemeinde Bergkirchen ist mit rund 7.780 Einwohnern die viertgrößte Kommune im Landkreis Dachau. Im Jahr der Volkszählung im Mai 1987 lebten 5.139 Einwohner in unserer Gemeinde.

Dies ist nur ein kleiner Auszug aus dem Haushaltsplan 2021. Der gesamte Finanzhaushalt ist öffentlich und kann jederzeit in der Kämmererei eingesehen werden. Terminliche Absprachen zur Einsichtnahme sind jederzeit möglich und können unter der E-Mail-Adresse [kaemmerei@bergkirchen.de](mailto:kaemmerei@bergkirchen.de) oder unter der Telefonnummer 08131 / 66 99-158 vereinbart werden.

Text und Grafiken: Alto Weigl, Kämmerer

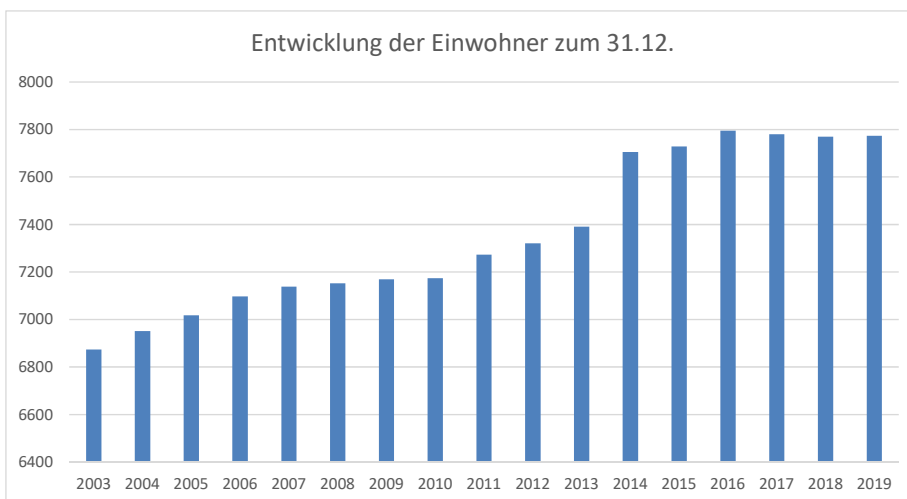


Abb.3: Einwohnerentwicklung

Damit Ihre Werbung ankommt



Gemeindeblatt  
Bergkirchen

### Neu in Günding!

### GTÜ-Kfz-Prüfstelle Ayar



#### Die moderne Kfz-Prüfstelle vor Ort bietet Ihnen:

- ▶ Hauptuntersuchungen inkl. „Abgasuntersuchung“
- ▶ Änderungsabnahmen
- ▶ BO-Kraft für Taxi/Mietwagen
- ▶ Gasanlagenprüfungen

#### Das unabhängige Kfz-Sachverständigenbüro hilft weiter:

- ▶ Unfallgutachten: neutral und kompetent!  
So kommen Sie schnell zu Ihrem Recht!
- ▶ Fahrzeugbewertungen
- ▶ Prüfung von Flüssiggasanlagen
- ▶ Beweissicherungsgutachten

#### Sachverständigen- und Ingenieurbüro Ayar

Neufeldstraße 5 · 85232 Günding · Fon: 08131 2798927  
Mobil: 0173 5333814 · E-Mail: [info@ayar.de](mailto:info@ayar.de) · [www.ayar.de](http://www.ayar.de)



Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr · Sa. 9 – 14 Uhr  
Durchgehend geöffnet!  
**HU/AU jederzeit ohne Termin!**

## Bergkirchen ist „Top-Arbeitgeber im Mittelstand 2021“

Das Job-Portal „Yourfirm.de“, die führende Online-Jobbörse für den Mittelstand im deutschsprachigen Raum, hat die Gemeinde Bergkirchen als „Top-Arbeitgeber“ im Mittelstand ausgezeichnet. Bergkirchen gehört damit zu den attraktiven und besten mittelständisch geprägten Arbeitgebern im gesamten deutschsprachigen Raum. Das Besondere an dieser Auszeichnung ist: Die Auslobung basiert nicht auf Umfragen, die oft niedrige Teilnahmequoten und somit nur eine bedingt aussagekräftige Datenbasis haben. Stattdessen wird das Zugriffs- und Leseverhalten der User auf Yourfirm.de auf mehr als 60.000 Stellenanzeigen innerhalb eines Jahres ausgewertet. Bewertet wurden dabei die seit 2020 von der Gemeinde Bergkirchen initiierten Publikationen.

Bewertungskriterien sind

- die Zahl der User, die ein Unternehmen im Schnitt pro Stellenanzeige und Firmenprofil erreicht,
- der Prozentsatz der User, die die Inhalte tatsächlich durchlesen, also entsprechend lange auf der Seite verweilen
- sowie der Anteil der Leser, die eine bewerbungsnahe Aktion vornehmen, indem sie z.B. auf „Jetzt bewerben“ oder den Website-Link des Unternehmens klicken.

Basierend auf diesen drei Kategorien wird ein „Beliebtheitsindex“ für jeden Arbeitgeber ermittelt. Die 1.000 am besten bewerteten Firmen erhalten das Siegel „Top-Arbeitgeber im Mittelstand 2021“. Obwohl die vergangenen zwölf Monate für die Gemeinde nicht



einfach, sondern sich als große Herausforderung darstellten, ist es trotz der schwierigen Situation gelungen, die Gemeinde als attraktiven Arbeitgeber zu positionieren und die Kommune zudem über Gemeindegrenzen hinaus bekannt zu machen. Unser Dank gilt insbesondere allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die zu diesem Erfolg beigetragen haben. *Text: Alto Weigl*

Gemeinde Bergkirchen



**„Seien Sie dabei, wenn Kinder  
sich Ihre Zukunft gestalten“**  
**Professionalität macht den  
Unterschied**



**Wir sind eine aufstrebende Gemeinde, die seit vielen Jahren besonders in den Ausbau der Kinderbetreuung und Ihrer Mitarbeiter\*innen investiert.**

Für das Kinderhaus Regenbogen (Kindergartenbereich) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

**staatlich anerkannten  
Kinderpfleger oder Erzieher (m/w/d)  
in Voll-/ oder Teilzeit**

**Eine detaillierte Stellenausschreibung finden sie auf unserer Homepage  
<https://www.kinderbetreuung-bergkirchen.de/karriere>.**

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung an die Gemeinde Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-Str. 1, 85232 Bergkirchen oder gerne auch per E-Mail (pdf-Datei) an [personal@bergkirchen.de](mailto:personal@bergkirchen.de). Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Hille-Lüke auch gerne telefonisch unter 08131 / 66 99-134 zur Verfügung.

Hinweis: Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens, werden alle Bewerbungsunterlagen vernichtet. Aus organisatorischen Gründen kann eine Rücksendung von Bewerbungen in Papierform nicht mehr erfolgen. Datenschutzrechtlicher Hinweis nach Art. 13 DSGVO

## Mitarbeitererhungen



Bürgermeister Robert Axtner und Geschäftsstellenleiter Siegfried Ketterl verabschiedeten Irmgard Weigerding in den wohl verdienten Ruhestand. Sie hatte zuletzt als Küchenfee im Kinderhaus Regenbogen gearbeitet.



Bürgermeister Robert Axtner und Geschäftsstellenleiter Siegfried Ketterl gratulierten Nicole Bloch zu 25 Jahren Beschäftigungszeit in der Gemeinde Bergkirchen. Sie war in den ersten Jahren im Einwohnermeldeamt im Einsatz und nach der Bapause wechselte sie ins Bauamt.



Bürgermeister Robert Axtner gratulierte Gabriele Mayr zu 15 Jahre Beschäftigungszeit in der Gemeinde Bergkirchen. Sie ist im Moment als Küchenfee im Kinderhaus Regenbogen im Einsatz.

## Schüler bitte melden

Auch dieses Jahr werden unsere Schul- bzw. Berufsschulabsolventen wieder geehrt. Es findet für diese, bereits zur Tradition gewordenen Ehrung, eine eigene Abendveranstaltung statt. Herr Bürgermeister Robert Axtner ehrt die Schul- bzw. Berufsschulabgänger, die ihren Abschluss mit einem Notendurchschnitt mit 2 oder besser als 2 geschafft haben Ende Oktober in der Schulaula der Mittelschule Bergkirchen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen können wir bei den auswärtigen Schulen leider keine Informationen bezüglich der Schulabgänger mehr einholen, deshalb bitten wir Sie, sich selber bei der Gemeindeverwaltung im Vorzimmer bei Frau Glötzl unter der Telefonnummer 08131 / 66 99-112 zu melden oder Sie schicken uns gleich eine Kopie Ihres Zeugnisses mit Ihrer Adresse. Wir werden dann zu gegebener Zeit eine Einladung zu unserem Ehrenabend verschicken.

Text: EG



# Ristorante - Pizzeria Pallone D'oro

italienische – mediterrane Küche  
Inh. Familie Inzirillo



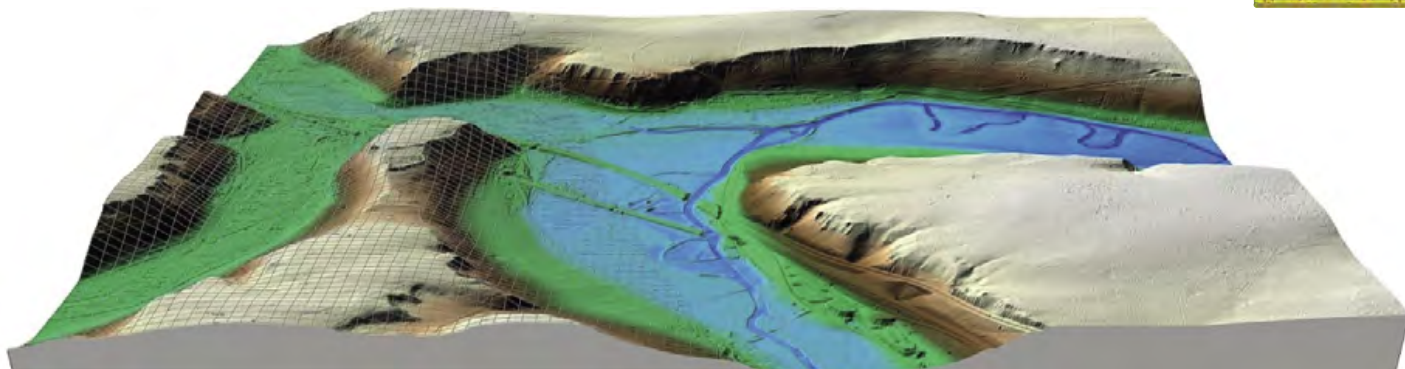



**Mittagsmenüs mit täglich wechselnder Tageskarte.  
Eine Location für Ihre Familienfeier, Geburtstage, usw.**

Montag - Freitag 11:30 - 14:30 Uhr und 17:30 - 23:00 Uhr  
Samstag 15:00 - 23:00 Uhr, Sonntag 11:30 - 23:00 Uhr  
Am Sportheim 1 • 85232 Bergkirchen • Telefon 08131 - 356 36 08

## Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung

BEKANNTMACHUNG ÜBER LASERSCANNINGVERMESSUNGEN



Das Bayerische Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung (LDBV) lässt von Juli 2021 bis Juni 2022 im Landkreisgebiet Laserscanningbefliegungen durchführen, um die Geländeformen vom Flugzeug aus zu erfassen. Als Ergebnis entsteht ein Digitales Geländemodell, das die Geländeform in höchster Genauigkeit wiedergibt. Das Digitale Geländemodell ist insbesondere für den Hochwasserschutz von großer Bedeutung und zur Minderung der Erosionsgefährdung in der Landwirtschaft. Zusätzlich dient es als Nachweis von Maßnahmen in der Forstwirtschaft.

Zur Qualitätskontrolle der gemessenen Daten müssen Dachflächen und ebene Geländeflächen (z. B. Straßenabschnitte, Flächen auf Sportplätzen usw.) vor der Befliegung durch Mitarbeiter des LDBV oder Mitarbeiter der beauftragten Befliegungsfirmen eingemessen werden. Die Mitarbeiter können sich durch Bestätigungsschreiben des LDBV ausweisen. Die Vermessungsarbeiten sollten überwiegend auf öffentlichen Grundstücken vorgenommen werden. In Ausnahmefällen könnten die Mitarbeiter der Messtrupps um das Betreten privater Grundstücke nachfragen.

Wir bitten Sie, den Arbeiten Verständnis entgegenzubringen und den Mitarbeitern der Messtrupps den Zutritt zu Ihrem Grundstück zu gewähren. Bei Rückfragen können Sie am LDBV, Referat 84 weitere Informationen erhalten.

Informationen zu Laserscanning und dem Digitalen Geländemodell finden Sie im Internet unter: <https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/laser.html>

<https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/gelaende.html>

*Text und Bild: Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung*

## Neue Projektinformation zum Ersatzneubau der Höchstspannungsleitung Oberbachern-Ottenhofen

Die Firma Tennet TSO GmbH hat die Unterlagen für das Raumordnungsverfahren bei der Gemeinde eingereicht. Bei den Korridorvarianten handelt es sich um genau die Varianten, die im November 2020 vorgestellt wurden. Ende Juni begann das offizielle Raumordnungsverfahren, dann werden die eingereichten Unterlagen öffentlich ausgelegt. Die Termine werden in der

Gemeinde in den Schaukästen und im Internet bekannt gemacht. Träger öffentlicher Belange wie Kommunen und Behörden können Stellungnahmen zu dem Projekt abgeben, aber auch Sie als Bürgerinnen und Bürger können sich im Verfahren äußern.

Da aufgrund der Corona-Pandemie leider keine Informationsveranstaltungen

vor Ort stattfinden können, steht seit 24. Juni ein umfassendes Online-Informationsangebot unter [www.tennet.eu/oba-ott](http://www.tennet.eu/oba-ott) zur Verfügung. Parallel werden auch Gesprächstermine per Telefon und Videokonferenz angeboten, Anmeldungen sind über die Website von Tennet möglich.

*Text: TenneT TSO GmbH*



## Ihr Fels in der Brandung. Generalagentur Georg Winkler.

Wir stehen für eine individuelle Beratung rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung. Nutzen Sie unsere Erfahrung. Wir beraten Sie individuell und fair.

**Generalagentur  
Georg Winkler**

Günding · Neufeldstr. 16  
85232 Bergkirchen  
Telefon 08131 9083680  
[georg.winkler@wuerttembergische.de](mailto:georg.winkler@wuerttembergische.de)  
[www.wuerttembergische.de/](http://www.wuerttembergische.de/)  
[georg.winkler](mailto:georg.winkler)



**württembergische**

Ihr Fels in der Brandung.



## Jetzt schnelles Internet für Bergkirchen in den förderfähigen Gebieten



Thilo Kurtz und Bernhard Multerer von der Telekom mit Bürgermeister Robert Axtner und Geschäftsstellenleiter Siegfried Ketterl

- Schnelles Internet steht zur Verfügung
- Bandbreiten bis zu 1000 MBit/s
- Mehr Geschwindigkeit bei der Telekom buchen

Die Haushalte in den bisher gering versorgten und durch die Gemeinde definierten Erschließungsgebiete können jetzt schneller im Internet surfen. Im neuen Netz sind Telefonieren, Surfen und Fernsehen gleichzeitig möglich. Das gilt auch für Musik- und Video-Streaming oder das Speichern in der Cloud. Die Anschlüsse bieten eine Geschwindigkeit von bis zu 1 Gigabit pro Sekunde (MBit/s) beim Herunterladen und bis zu 200 MBit/s beim Heraufladen an. Die Telekom hat dafür Glasfaser bis in die Häuser verlegt und Verteiler neu aufgestellt. „Ich freue mich sehr, dass nun auch die bisher gering versorgten Gebiete deutlich besser angebunden sind,“ sagt Erster Bürgermeister Robert Axtner. „Wir danken der Telekom für die gute Zusammenarbeit und den reibungslosen Ausbau.“ „Das Warten hat sich gelohnt. Wer die schnellen Internetanschlüsse nutzen möchte, kann sie ab sofort im Fachhandel, online oder telefonisch buchen“, sagt Bernhard Multerer vom Infrastrukturvertrieb Region Süd-Ost der Deutschen Telekom. „In kürzester Zeit sind jetzt Videos aufgerufen, Bankgeschäfte erledigt und Urlaube gebucht.“

### Der Weg zum neuen Anschluss

Wichtig: Für bereits bestehende Anschlüsse erfolgt keine automatische Anpassung der Geschwindigkeit. Die Kunden müssen

aktiv werden. Wer mehr über Verfügbarkeit, Geschwindigkeiten und Tarife der Telekom erfahren will, kann sich im Telekom Shop, beim teilnehmenden Fachhandel, im Internet oder beim Kundenservice der Telekom informieren:

- Telekom Partner: csc mobile: 85221 Dachau, Frühlingstrasse 12
- Neukunden: 0800 / 330 3000 (kostenfrei)
- Telekom-Kunden: 0800 / 330 1000 (kostenfrei)
- Kleine und Mittlere Unternehmen: 0800 / 330 1300 (kostenfrei)
- [www.telekom.de/schneller](http://www.telekom.de/schneller)

### Das Netz der Telekom in Zahlen

Das Glasfasernetz der Telekom ist über 500.000 Kilometer lang. Zum Vergleich: Das deutsche Autobahnnetz misst rund 13.000 Kilometer. Die Telekom plant, in diesem Jahr rund 50.000 Kilometer Glasfaser zu bauen. Einen Kilometer Glasfaser zu verlegen kostet im Schnitt 70.000 Euro.

### Deutsche Telekom AG

Corporate Communications  
Dr. Markus Jodl, Pressesprecher  
Tel.: 0228 / 181-49494  
E-Mail: [medien@telekom.de](mailto:medien@telekom.de)

### Weitere Informationen für Medienvertreter:

[www.telekom.com/25-jahre-ag](http://www.telekom.com/25-jahre-ag)  
[www.youtube.com/telekomnetz](http://www.youtube.com/telekomnetz)  
[www.instagram.com/deutschetelekom](http://www.instagram.com/deutschetelekom)  
Über die Deutsche Telekom: <https://www.telekom.com/konzernprofil>

## Photovoltaik-Kampagne

KOSTENLOSER EIGNUNGS-CHECK



Der Gemeinde Bergkirchen startet ab Mitte Juli 2021 eine Photovoltaik-Kampagne. Mit der Kampagne soll das Ziel erreicht werden, alle Bürgerinnen und Bürger in unserer Gemeinde zu überzeugen, dass besonders Solarstrom in Verbindung mit Speicher und Eigenverbrauch einerseits nach wie vor wirtschaftlich ist und zudem einen großen Beitrag zum Klimaschutz leistet.

Damit Sie wissen, ob Ihr Gebäude für eine PV-Anlage geeignet ist, bietet die Gemeinde Bergkirchen einen kostenlosen „EignungsCheck-PV“ an. Ein von der Gemeinde beauftragter PV-Berater informiert Sie qualifiziert und neutral, ob Ihr Gebäude für die Installation einer Solarstromanlage grundsätzlich geeignet ist. Geprüft wird dabei u. a. die Eignung Ihres Daches (z. B. Ausrichtung, Neigung, Verschattung und Gesamtzustand), den möglichen Standort des Wechselrichters sowie die Voraussetzungen für die entsprechenden elektrischen Anschlussmöglichkeiten. Auch Ihr individueller Stromverbrauch wird mit in die Bewertung einer groben Wirtschaftlichkeitsbetrachtung mit einbezogen. Im Anschluss an die Beratung erhalten Sie einen schriftlichen Bericht mit konkreten Empfehlungen für die Planung und die Errichtung einer Photovoltaikanlage. Ob Sie sich dann letztendlich für eine PV-Anlage entscheiden und entsprechende Angebote einholen, entscheiden Sie selbst.

**Anmeldung und Kosten:** Die Anmeldung ist ab sofort telefonisch im Rathaus Bergkirchen unter 08131 / 66 99-112 oder 08131 / 66 99-114 und über E-Mail [gemeinde@bergkirchen.de](mailto:gemeinde@bergkirchen.de) möglich. Unser PV-Berater meldet sich bei Ihnen bezüglich einer Terminvereinbarung zum EignungsCheck-PV. Dieser ist wie bereits erwähnt kostenlos!

Text und Bild: Gottfried Obermair

## Den selbst erzeugten Strom im Blick



Josef Bestle von der Bayernwerk Netz GmbH stellt den EnergieMonitor im Rathaus Bergkirchen vor. Auf dem Foto v.l.: Erich Oßwald, Gemeinderat und Mitglied im Arbeitskreis Energie der West-Allianz, Josef Bestle, Bürgermeister Robert Axtner und Geschäftsstellenleiter Siegfried Ketterl

www.bergkirchen.de zugänglich zu machen: „Möglichst viele Bürger sollen von diesen Informationen profitieren. Dieses Tool wirkt sich langfristig positiv auf den Klimaschutz aus: Mit einem einzigen Zugang wird eine ganze Kommune dazu motiviert, sich mit der Energiewende zu befassen und eigene Maßnahmen dazu beizutragen“, sagt Bürgermeister Axtner. Der EnergieMonitor zeigt auf einer online einsehbaren Plattform, dem so genannten Dashboard, wie viel Strom vor Ort in einer Kommune aktuell erzeugt und verbraucht wird. So sehen die Betrachter auf einen Blick, wie hoch der Grad der Eigenversor-

### Bergkirchen nutzt EnergieMonitor – Bayernwerk stellt Online-Tool im Rathaus vor – Energiebilanz transparent gemacht.

Grün und regional: Künftig soll auch der Strom am besten direkt vom Nachbarn kommen. Wie es um die Eigenversorgung der Gemeinde Bergkirchen heute bestellt ist, zeigt künftig der EnergieMonitor der Bayernwerk Netz GmbH (Bayernwerk). Energieerzeugung und -verbrauch vor Ort bleiben mit dem innovativen Online-Tool des Bayernwerks immer fest im Blick – mit klarem Kurs auf die Energiewende vor Ort. Josef Bestle, Kommunalbetreuer bei der Bayernwerk Netz GmbH präsentierte das Online-Tool am Donnerstag, 17. Juni im Rathaus. „Die Energiewende ist eine der größten Herausforderungen unserer Zeit. Wer auf Kurs bleiben will, braucht vor allem eines: Transparenz. Der Monitor gibt detaillierten Aufschluss über die eigene Produktion und den Verbrauch“, erklärte Josef Bestle. Bürgermeister Robert Axtner ergänzte: „Wir in Bergkirchen sind stolz darauf, zu den ersten Gemeinden in Oberbayern zu gehören, die dieses Instrument nutzen. Damit motivieren wir die Bürgerinnen und Bürger, sich mit eigenen Projekten



an der Energiewende zu beteiligen und unsere Ökobilanz weiter zu verbessern.“

#### Wie grün war der heutige Tag?

Klimafreundliche Energie dort zu produzieren, wo sie auch gebraucht wird, spielt eine immer größere Rolle bei der Energiewende. „Die Energiezukunft ist dezentral. Städte und Gemeinden spielen deshalb eine immer größere Rolle in der Versorgung“, sagte Josef Bestle. Bürgermeister Axtner kündigte an, den Bürgerinnen und Bürgern die Daten des EnergieMonitors über die kommunale Internetseite unter

gunz zu welcher Jahres- und Tageszeit ist. Auch aus welchen Quellen die elektrische Energie innerhalb der Gemeindegrenzen produziert wird, ist transparent ersichtlich. Vergleichswerte aus anderen Tagen und Monaten ermöglichen Rückschlüsse, wie sich die Energieversorgung in der Kommune entwickelt. Die Daten aktualisieren sich im Viertelstundentakt. Am Ende jeden Tages kann die Kommune Bilanz ziehen: Wie grün war der örtliche Energiemix heute?

#### Gemeinsam mit Kommunen entwickelt!

Experten der Bayernwerk Netz GmbH haben den EnergieMonitor entwickelt und gemeinsam mit drei bayerischen Gemeinden anhand praktischer Erfahrungen optimiert. Die Gemeinde Furth, der Markt Altdorf (beide Niederbayern) sowie die Stadt Schrobenhausen (Oberbayern) haben zur Verbesserung des Tools beigetragen. Jetzt steht der OnlineMonitor allen Kommunen im Netzgebiet des Bayernwerks zur Verfügung.

Der EnergieMonitor steht allen Kommunen und Landkreisen im Bayernwerk-Netzgebiet offen. Nähere Informationen finden Interessierte unter <https://energiemonitor.bayernwerk.de/bergkirchen>

Text: Josef Bestle



**Planung, Neuanlagen  
und Umgestaltung von  
Privatgärten**



**BURGSTALLER  
PRIVATGÄRTEN**



- Wege-, Terrassen- und Pflasterbau
- Planung, Visualisierung sowie Ausführung
- Pflege und Pflanzungen
- Zaun- und Sichtschutzanlagen

Rufen Sie uns unverbindlich an oder schauen Sie auf unsere Website. Wir beraten Sie gerne!

Gartenbau Burgstaller GbR | Prieler Str. 24c | 85232 Bergkirchen – Lauterbach  
Tel. 08135 9197 | [www.gartenbau-burgstaller.de](http://www.gartenbau-burgstaller.de)

## Handwerkerhof Neuhimmelreich online

Das Exposé zum Handwerkerhof ist jetzt online unter <https://www.gewerbebau-hoch3.de/handwerkerhof-neuhimmelreich/> bzw. direkt unter <https://www.gewerbebau-hoch3.de/gewerbebau-hallenbau-hoch3/handwerkerhof-expose.pdf>

Außerdem wurde sowohl bei Facebook als auch bei Instagram ein Beitrag gepostet (#hoch3gewerbebau, #handwerkerhof, #neuhimmelreich, #bergkirchen, etc), der so oft, wie möglich geteilt werden sollte.

Text und Bild: Michael Schings,  
Hoch3 Gewerbebau

**hoch**   
Gewerbebau

Handwerkerhof  
Konzept  
Lage  
Struktur  
Gebäude  
Hallenbereiche  
Büroeinheiten  
Wohnungen  
Flair  
Kostenrahmen  
Erfolg

**EXPOSÉ  
FÜR  
DEN  
HANDWERKERHOF  
NEUHIMMELREICH**



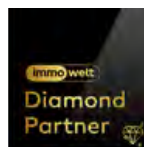
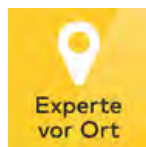
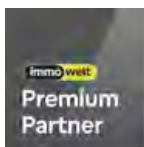
Ihr Dienstleister rund um Immobilien – Ihr Trustmakler

**Lehnen Sie sich beruhigt in Ruhe zurück**

----- wir erledigen die Details -----

**! Wir für Sie !**

**Weil es sich für Sie lohnt**



**Wir kümmern uns um die bestmögliche Präsentation der Immobilie, um sie in einer optimalen Zeitspanne, zu einem optimalen Marktpreis, zu vermieten oder zu verkaufen!**

- Mit uns haben Sie einen Partner und Profi, mit Marktkenntnis sowie Erfahrung an Ihrer Seite!
- Dies bedeutet für Sie- mehr Zeit für andere Dinge zu haben- wir entlasten Verkäufer und Vermieter!
- Marketing und Koordination planen und den Vermiet- oder Verkaufsvorgang anpassen
- Grundbuch Unterlagen, Hausverwaltungsunterlagen, Protokolle, Altlastenkataster Auszüge, etc....- wir kümmern uns!
- Bonitätsprüfungen sowie Koordination von Besichtigungs- und Notarterminen
- ...

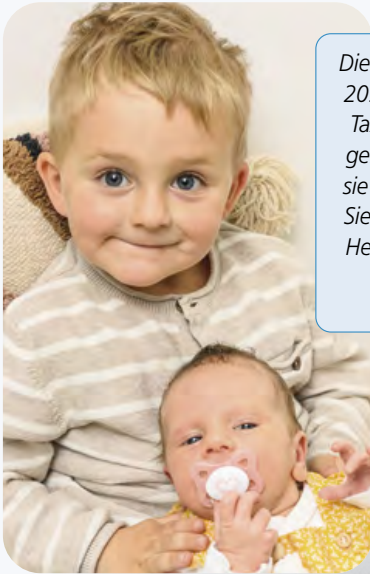
**Unsere Fortbildungen zu Ihrem Vorteil:**



**Albert Strauß Immobilien e.K.**  
Bgm.-Gradl-Str. 5  
85232 Bergkirchen  
Mobil: 0173 / 43 96 431  
E-Mail: immo@albert-strauss.de  
[www.albert-strauss.de](http://www.albert-strauss.de)



## Neue Erdenbürger — Herzlich Willkommen in Bergkirchen



Die kleine Cleo Lou Hübner ist am 20.03.2021 um 12:51 Uhr in der Taxisklinik in München zur Welt gekommen. Bei der Geburt wog sie 3.050 g und war 49 cm groß. Sie wohnt mit Mama Alina, Papa Heiko und ihrem großem Bruder Thilo (3) in Eschenried.

(Foto: Alina Charmak-Hübner)

Der kleine Mann auf dem Foto heißt Andrei Gheorghe Ludu und wurde am 13.04.2021 um 1:01 Uhr in Dachau geboren. Direkt nach der Geburt war er 52 cm groß und hatte einen Kopfumfang von 36,5 cm. Sein Geburtsgewicht betrug 3.290 g. Bei der Entlassung wog er 3.130 g. Mit seinen Eltern Maria und Valentin wohnt er in Eschenried.

(Foto: Maria Ludu)



Maximilian heißt das 2. Kind von Caroline und Alexander Stefan aus Deutenhausen. Der süße Knirps wurde am 19.04.2021 im Helios Amper-Klinikum Dachau geboren. Er brachte 3.670 g auf die Waage und war 54 cm groß. Zu Hause freut sich seine große Schwester Veronika (2 Jahre alt) auf den neuen Spielkameraden.

(Foto: Caroline Stefan)



Stolz präsentieren Valentin und Julian ihren kleinen Bruder Ferdinand, der am 30.04.2021 um 18:52 Uhr im Krankenhaus Dachau das Licht der Welt erblickte. Bei der Geburt war er 4.000 g schwer und 54 cm groß. Die kleine Rasselbande wohnt mit ihren Eltern Katrin und Harald Orthofer in Feldgeding.

(Foto: Familie Orthofer)



Ella heißt die Tochter von Madlen und Alexander Niedermeyer aus Palsweis. Sie kam im Klinikum Dachau am 09.05.2021 mit einer Größe von 47 cm und 2.740 g zur Welt. Ihr Bruder Maximilian ist sehr stolz auf seine kleine Schwester.

(Foto und Text: Gaby Plüschke)

Die kleine Zuri O. Aden kam am 13.05.2021 in Dachau auf die Welt. Das entzückende kleine Mädchen brachte 3.030 g auf die Waage und war 50 cm groß. Mit ihrer Mama Rufaro und ihrem Papa Hassan wohnt sie in Feldgeding.

(Foto: Rufaro Utsihwegota)





## Herzlichen Glückwunsch zum runden Geburtstag

Anna Fornfischer aus Neuhimmelreich feierte am 24.12.2020 ihren 85. Geburtstag. Anna lebt seit 1951 in Neuhimmelreich. Die rüstige Jubilarin hat 4 Töchter und einen Sohn, 7 Enkel und 3 Enkelinnen. Außerdem freut sie sich noch über 5 Urenkel und 1 Urenkelin. Die ganze Familie kommt so oft wie möglich in Neuhimmelreich zusammen.

(Foto und Text: Gaby Plüschke)



Günter Albrecht feierte am 16.05.2021 bei guter Gesundheit seinen 80. Geburtstag. Der Jubilar wurde in Freiburg im Breisgau geboren und wuchs im Süd-Schwarzwald und am Bodensee auf.

Nach dem Maschinenbaustudium arbeitete er sein ganzes Berufsleben im Flugtriebwerksbau bei Daimler-Benz in Stuttgart, der MTU München und bei BMW Rolls-Royce in Dahlewitz bei Berlin. Nebenbei war er u. a. Lehrbeauftragter und Gastprofessor für Triebwerksdesign an der TU Berlin und BTU Cottbus und arbeitet heute noch als Berater in der Triebwerks- und Automobilindustrie, um nur einiges zu nennen. Für seine Tätigkeiten erhielt er u. a. die Ehrennadel der Deutschen Luftfahrt und den Roten-Adler-Orden des Landes Brandenburg.

Im Jahr 1966 heiratete er seine Ursula. Aus der Ehe gingen die Söhne Peter und Axel hervor. Seit dem Sommer 1977 wohnt die Familie in Feldgeding, zunächst in der Schwalbenstraße. Im Herbst 1988 zogen sie ins neu gebaute Eigenheim in die Steinfeldstraße um. Im Laufe der Jahre vergrößerte sich die Familie um drei Enkelkinder. Leider musste er im Jahr 2008 seine geliebte Frau zu Grabe tragen.

Die ganze Familie war bzw. ist noch heute aktiv im TSV Bergkirchen tätig. Seine Hobbys sind die Musik, die deutsche Geschichte und die Fotografie. Er hat großes Interesse an Politik, Technik und vielen Sportarten, aber nur noch im Fernsehen. Sein größtes Hobby ist jedoch seine Familie.

(Foto: Günter Albrecht)



Am 22.04.2021 feierte Helga Fröhling aus Günding ihren 80. Geburtstag. Die Jubilarin wurde in München geboren, wo sie mit 3 Brüdern und 4 Schwestern aufgewachsen ist. Früher arbeitete sie als kaufmännische Angestellte in der Großmarkthalle. Nach dem Tod ihres Mannes Franz

im Jahr 1992 lebte sie bis 2011 alleine in München. Danach zog sie nach Günding in die Nähe ihres Sohnes Christian und seiner Familie. Sie genießt die Zeit mit ihren Enkelkindern Katharina und Benedikt, die mit auf das Geburtstagsbild durften. Sie ist sehr glücklich über das sehr gute Verhältnis zu ihrer Schwiegertochter Gisela, auf die sie sich immer verlassen kann und die immer für sie da ist. Lesen gehört zu ihren Lieblingsbeschäftigungen. Die Gartenarbeit und das Gassi gehen mit ihrem Hund Luna machen ihr immer noch großen Spaß. Bis auf ein paar kleine Zipperlein ist Helga noch sehr rüstig und dankbar dafür, dass sie mit 80 Jahren noch so gut leben kann.

(Foto: Katharina Fröhling)

90 Jahre alt wurde Katharina Schwarz aus Günding am 07.05.2021. Die Jubilarin wurde in Schönberg bei Altmünster geboren. Da ihre Mutter sehr früh verstorben ist, musste sie sich um den Haushalt des Vaters und ihre jüngere Schwester kümmern. Später baute sie gemeinsam mit ihrem Johann mit viel Eigeninitiative ein eigenes Heim in Günding. Im Jahr 1965 heirateten die beiden und ein knappes Jahr später wurde ihre Tochter Elke geboren.

Die Enkelkinder Janina, Marco und Leoni liegen ihr ganz besonders am Herzen. Trotz einiger gesundheitlicher Rückschläge geht es ihr jetzt wieder gut. Die jung gebliebene Katharina ist die Seele des Hauses. Sie kocht und backt für ihr Leben gern und kümmert sich um den Haushalt, den Garten und ihre geliebten Enkelkinder.

(Foto: Janina Angermeier)



Peter Gradl feierte am 31.05.2021 bei bester Gesundheit seinen 80. Geburtstag. Der Jubilar wurde in Dachau geboren, ist aber ein waschechter Feldgedinger. Seit 52 Jahren ist er mit seiner Marille verheiratet. Aus der Ehe gingen ein Sohn und zwei Töchter

hervor und im Laufe der Jahre vergrößerte sich die Familie um 7 Enkelkinder. Peter ist mit Leib und Seele Landwirt und gibt als Haupthobby „Ausstragsbauer“ an. Er unterstützt tatkräftig seinen Sohn Peter jun. in der Landwirtschaft. Rad fahren und Bergwandern sind neben dem Arbeiten auf dem Hof seine Lieblingsbeschäftigungen.

Nicht unerwähnt bleiben darf sein Engagement in der Kommunalpolitik. Anfang der 70er Jahre wurde er zweiter Kreisvorsitzender der Jungen Union neben Hans-Jörg Christmann und wurde 1972 in den Kreisrat gewählt, dem er bis 2020 angehörte. Während der Amtszeit von Bürgermeister Hubert Huber war er von 1978 bis 1984 der 2. Bürgermeister der neu gegründeten Gemeinde Bergkirchen. 1990 wurde er für die Wählergemeinschaft Feldgeding erneut in den Gemeinderat gewählt, wo er bis 2002 tätig war. Peter hat sich immer mit großer Leidenschaft für die Belange der Bürger eingesetzt. Neben seinem kommunalpolitischen Engagement war er 25 Jahre bei verschiedenen Gerichten als Schöffe tätig und war Ortsobmann beim Bauernverband. Seit 2002 ist der Jubilar als Vorsitzender der Krieger- und Soldatenkameradschaft Bergkirchen-Feldgeding aktiv, auch wenn im Moment das Vereinsleben aufgrund der Pandemie ruht.

(Foto: RA)

## Herzlichen Glückwunsch zum runden Geburtstag

Walburga Heitmeier aus Günding wurde am 08.06.2021 bei guter Gesundheit 80 Jahre alt. Die Jubilarin wurde in Petershausen geboren und lebt seit vielen Jahrzehnten in Günding. Seit 59 Jahren ist sie mit ihrem August verheiratet. Das Paar hat drei Kinder und im Laufe der Jahre kamen 7 Enkelkinder dazu, die ihr ein und alles sind.

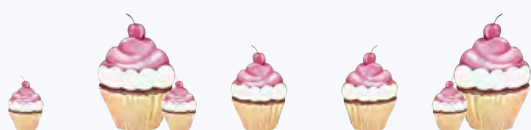
(Foto: Walburga Heitmeier)



Seinen 80. Geburtstag konnte am 08.06.2021 Werner Fottner feiern. Er wurde in Dachau geboren und wuchs mit einem Bruder und einer Schwester in Feldgeding auf, wo er heute noch wohnt. Seit 1967 ist er mit seiner Helga verheiratet. Zu seiner Familie gehören neben den beiden Söhnen und der Tochter noch die Enkelkinder Tanya und Koen. Neben seinem Beruf als gelernter Maler war er im Prüfungsausschuss der Malerinnung und in der Tarifkommission der Gewerkschaft tätig. Außerdem war er Mitbegründer der Urlaubskasse der Maler. Früher ging er gerne in die Berge zum Wandern und war ein begeisterter Skifahrer. Er war außerdem in der Jugendarbeit des TSV Bergkirchen engagiert. Heute werkelt er viel in seinem Garten und ist stets zur Stelle, wenn jemand seine Hilfe braucht.



(Foto: Werner Fottner)



## Herzlichen Glückwunsch zur Eheschließung

Am 09.04.2021 heirateten im Standesamt Bergkirchen Klaus und Johanna Moser, geb. Gradl. Das junge Paar ist in Feldgeding zu Hause.

(Foto: Johanna Moser)



Am 07.05.2021 gaben sich Oliver und Susanne Voigt, geb. Görres aus Bergkirchen im Standesamt Bergkirchen das Ja-Wort.

(Foto: Oliver Voigt)

Am 22.05.2021 schlossen Bernhard und Stephanie Kilmarx, geb. Lenz im Standesamt Bergkirchen den Bund fürs Leben. Der Bräutigam stammt aus Unterbachern und die Braut aus Dachau, wo das frisch vermählte Paar jetzt auch sein gemeinsames Zuhause hat.

(Foto: Bernhard Kilmarx)



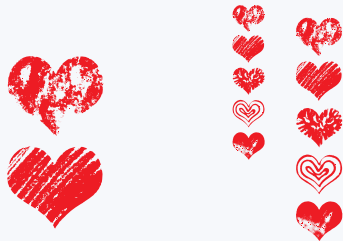
## Hochzeitsjubilare



Die Eheleute Lissi und Jürgen Rothaug aus Deutenhausen feierten am 31.03.2021 ihre Goldene Hochzeit. Im Jahr 1967 lernten sich die Beiden beim Beginn ihres Musikstudiums in München kennen und lieben. Lissi studierte Schulmusik für Gymnasien und Jürgen Opern- und Konzertgesang. Er war dann später neben seinen Konzerten im Schuldienst in der Realschule an der Steinstraße in Dachau tätig und Lissi arbeitete als Musiklehrerin im Taschen-Gymnasium in Dachau.

Ab 1990 erhielt Jürgen eine Professur für Musik in Eichstätt. Ihre Liebe wurde durch die Geburt von den Töchtern Katharina, Sophie und Theresia gekrönt. Die vier Enkelkinder Emily, Helena, Noah und Sara machen das Familienglück perfekt. Beide sind noch recht fit und die Musik ist nach wie vor ihr Lebensmittelpunkt und ihre große Leidenschaft.

(Foto: Jürgen Rothaug)



Ihr Lift zum  
Sonnendeck.

10 JAHRE <<

[www.butz-aufzuege.de](http://www.butz-aufzuege.de)

**B** BUTZ AUFZÜGE



## Church Hill Festival wieder beleben – Engagierte gesucht!



Wenn du auch der Meinung bist, dass es mal wieder Zeit für mehr Gelassenheit, Feierlichkeit und Lebensfreude wird, dann freuen wir uns über engagierte Menschen, die gerne das altbekannte Church Hill Festival in die Gemeinde bringen möchten.

Damit der Verein Church Hill e.V. nicht aufgelöst werden muss, braucht es dafür Personen, die sich zur Wahl aufstellen lassen möchten. Das erste Treffen zum Kennenlernen findet am 27. Juli ab 18:30 Uhr live statt. Wenn du Interesse hast, dann melde dich einfach bei Susi.

Text: Susanne Baur



SUSI UND KATJA  
SIND WIEDER SCHWER  
AKTIV!



## DER SOMMER KANN KOMMEN – FERIENPROGRAMM BERGKIRCHEN!

Der Sommer steht vor der Tür und damit steigt auch die Vorfreude auf das vielfältige Sommerferienprogramm in Bergkirchen. Neben dem Tag am Segelflugplatz in Dachau-Gröbenried und dem Tag mit den Freunden der Fischwaid e.V., der Spielekiste mit dem Jugendrat, dem Fußballtag beim TSV Bergkirchen und dem Rafting auf der Amper, gibt es noch einige Angebote im Wald, auf der Rennstrecke und auf dem Pferd, die für viel Spaß und Freude sorgen werden.

Die Angebote können ab dem 6. Juli 2021 über die bekannte Webseite [www.dein-freizeitprogramm.de](http://www.dein-freizeitprogramm.de) gebucht werden.

Auch dieses Jahr wird der Flyer für das Ferienprogramm in der 27. Kalenderwoche mit der Dachauer Rundschau verteilt werden.

Herzlich bedanken wir uns bei allen Veranstalter\*innen, die den Sommer mit ihren Angeboten bunt machen und dadurch vielen Kindern und Jugendlichen unvergessliche Momente schenken.



© Fabian Krotzer (Designer des Flyers)

Text: Susanne Baur

## ROLLENDE SPIELEKISTE IN DEN PFINGSTFERIEN



In den Pfingstferien erfreute die Rollende Spielekiste zwölf Kinder und sorgte einerseits für Sinnesbefreiung durch unterschiedliche Spiele, die das Riechen, Sehen, Hören und Fühlen aktivierten und andererseits für Bewegungsspaß durch das Fußballangebot von Philipp Güllich (Jugendleiter, TSV Bergkirchen). In der Turnhalle der Grund- und Mittelschule Bergkirchen konnten sie sich drei Stunden lang austoben, mobile Bienenhotels bauen, Seedbombs herstellen, auf Stelzen laufen, Riesenspielsteine spielen, das Wasser der Klangschale zum Hüpfen bringen, Geruchstests durchführen oder im Freien Riesenseifenblasen fliegen lassen und auch ihre eigenen Spielideen einbringen. Die Gemeindejugendpflegerinnen Katja und Susi sowie der Jugendleiter Philipp betreuten das Angebot, in dem die Kinder einfach Kinder sein durften und waren begeistert über die gute Mischung aus Entspannung und Bewegung.

Text und Bilder: Susanne Baur

## JUGENDARBEIT KONTAKTE

Gemeindejugendpflegerinnen  
Bergkirchen  
St.-Urban-Str. 28 – Bürgerhaus  
85232 Palsweis

Susanne Baur

Handy: 0172 / 5 80 80 23  
Telefon: 08135 / 99 15 047  
Facebook: Susi Jugendpflegerin  
Bergkirchen  
Instagram: susijugendpflege  
E-Mail: baur@kjr-dachau.de

Katja Faig

Handy: 0176 / 43 64 62 78  
Telefon: 08135 / 99 15 046  
E-Mail: faig@kjr-dachau.de

## UPCYCLING – WIR SUCHEN TÜDELKRAM!

Habt ihr übrigen Tüdelkram zu Hause den ihr gerne sinnvoll losbringen wollt? Wir freuen uns über eure Spenden. Egal ob Knöpfe, Bänder oder Spitzen...



© Pixabay

Wenn ihr Zuhause etwas passendes habt, kann dies bis zum 02.08.2021 in der Jugendsprechstunde (jeden Montag von 14 – 16 Uhr im Bruggerhaus in der Römerstr. 3, EG rechts) abgegeben werden. Wir freuen uns drauf! Wir bedanken uns beim Kreisjugendring Dachau für die Förderung des Projekts, welches über Wir.fördern.Ökologie ermöglicht werden kann. Wer ebenso eine Projektidee hat, ist herzlich eingeladen sich beraten zu lassen: <https://www.kjr-dachau.de/projekte/wir-foerdern-oekologie>. Text: Susanne Baur





## Kinderhaus Denk mit!

### SICHER IM STRASSENVERKEHR

Die Kindergartenkinder vom Denk mit! Kinderhaus haben zusammen mit unserem Schreiner Straßenverkehrsschilder gewerkelt.



Jetzt können wir täglich im Garten üben, wie man sich sicher auf dem Weg in die Schule verhält und auch schon die Kleinsten lernen die Bedeutung der Straßenschilder.

Durch dieses 2-Tages-Projekt, hatten die Kinder, die Möglichkeit das Material Holz kennenzulernen und damit zu arbeiten.

Text und Foto: Stephanie Eichler

## Neue Gartengestaltung

Nachdem wir nun unseren Anbau im Kinderhaus an der Maisach bekommen, wird der Garten kleiner und manch ein Spielgerät musste weichen.

Die Schaukel bekam einen neuen Platz und wir haben noch eine Nestschaukel dazu bekommen.

Die Hütte für unsere Fahrzeuge bekam einen neuen Platz und wurde erneuert. Ein herzliches Vergelt's Gott an den Bauhof für die tatkräftige Unterstützung. Er hat uns den Garten toll gestaltet und die Kinder freuen sich sehr über die neue, sehr kommunikative Nestschaukel.



Die Fahrzeuge werden nun auf dem Vorplatz aktiv von den Kindern gefahren, hier haben sie jetzt viel Platz und können auch mal schneller fahren.

Der Elternbeirat hat uns dieses Jahr neue Geräte für den Turnraum spendiert, einmal eine Trampolinmatte und ein Balancierbrett. Mit beiden Geräten können die Kinder ihr Gleichgewicht trainieren und entwickeln eine gute Körperwahrnehmung. Wir sagen auch dem Elternbeirat ein herzliches Dankeschön.

Wir wünschen nun allen einen schönen Sommer. Text und Foto: Claudia Laws



# EDEKA

## Schermelleh



Auf ca. 1.300 qm bieten wir Ihnen eine große Auswahl an frischen Lebensmitteln.

### Unser Service:

- Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 7.00 – 20.00 Uhr
- Telefonkartenverkauf (alle gängigen Anbieter)
- CO<sub>2</sub> Zylindertausch/Verkauf
- Partyservice

### Lieferservice jeden Dienstag und Freitag!

Bestellungen unter Telefon 0 81 31/4 54 31 81, Fax 0 81 31/4 54 31 82  
oder [Lieferservice@edeka-schermelleh.de](mailto:Lieferservice@edeka-schermelleh.de)

Unser Backshop hat auch am Sonntag von 8.00 – 11.00 Uhr für Sie geöffnet.

**Dieselstraße 2 • 85232 Günding**

**Telefon 0 81 31/27 62 81**

Ihr starker Partner in der Region.

Mein Team und ich freuen uns schon jetzt auf Sie!  
Ihr Daniel Schermelleh-Sandack



Wir lieben Lebensmittel.

## „Helfen kann ein jedes Kind“

„Wer konnte schon mal jemanden helfen und was habe ich dabei erlebt?“ Diesen Fragen gingen die Vorschulkinder des Kinderhauses Regenbogen in unserer Vorschule genauer auf den Grund. Im Gespräch erzählten die Kinder von ihren Erlebnissen und wie Sie den verunglückten Menschen in ihren Notlagen helfen und unterstützen konnten.

Sie berichteten, wie sie einen Verletzten beruhigen und trösten konnten, dass sie selbstständig Hilfe holten und kleine Erste-Hilfe-Versorgungen wie das holen

eines Kühlpads oder eines Pflasters vornehmen.

Aber was ist zu tun, wenn ein Verletzter nicht mehr sagen kann was ihm wehtut? Die Kinder hatten auch darauf eine Antwort: den Notruf 112 rufen. In einem kleinen Rollenspiel konnten die Kinder selber versuchen unseren Praktikanten Kilian in eine stabile Seitenlage zu legen.

Am Ende waren sich alle sicher, helfen kann wirklich jedes Kind und alle erhielten ihren Erste-Hilfe-Pass!

Text und Foto: Kathrin Beilhartz-Kloos



## Hurra, hurra, in der Pustelblume ist wieder richtig was los



Alle Kindergarten- und Krippenkinder sind wieder in der Einrichtung und das Kinderlachen erfüllt die Räume und den Garten.

Die Vorschulkinder planen eifrig wie sie ihre letzten Wochen in der Einrichtung gestalten möchten, mit Radltour, Bergkirchen-Rallye, Wanderung und vieles

mehr. Ganz wichtig war den Kindern ein Spaziergang zur Grundschule Bergkirchen, der fand gleich in der ersten Woche nach den Pfingstferien statt. Dabei wurde ein bisschen durch die Fenster geschaut, das Gelände durchstreift und ein Brief an die Erstklasslehrer\*innen abgegeben mit vielen Fragen, welche die Kinder beschäftigten. Alle Kinder erwartet noch ein Besuch der Feuerwehr, des Fotografen, zwei Waldtage, ein Ausflug nach Poing, ein Kinotag im Kinderhaus und viel Zeit, um im Garten zu spielen, Dinge auszuprobieren und viele Erfahrungen zu sammeln. Endlich können alle Kinder die tollen Step'n Roll ausprobieren und nutzen, welche vom Elternbeirat spendiert wurden.

Unsere Planung fürs kommende Kita-Jahr mit Neuaufnahmen und Personalveränderungen ist weitgehend abge-

schlossen, damit die Pustelblume im September mit vielen neuen Gesichtern wieder gut starten kann.

Den Familien wurde in diesem Kita Jahr viel abverlangt und ich möchte Danke sagen, für das Verständnis, das konstruktive Miteinander und die gegenseitige Wertschätzung, mit welcher diese außerordentlichen Herausforderungen gemeistert wurden.

Für die Mitarbeiterinnen des Kinderhauses war es ebenfalls ein besonderes Jahr. Mit viel Engagement, Zusammenhalt und viel Kraft haben alle mit vollem Einsatz Höchstleistung erbracht.

Im Moment genießen wir gerade alle der Normalität sehr nahe zu sein und mit allen Kindern gemeinsam dies zu erleben, zu arbeiten, sich auszutauschen, Spaß zu haben und viel zu lachen.

Text und Foto: Heidemarie Preis



Christian Mackel  
Bergkirchen  
Mobil 01 76 / 20 52 05 79  
gaertner-mackel.de

- Bewässerungssysteme
- Pflanzungen aller Art
- Reparaturen an Wegen
- Baum- und Heckenschnitt

Beratung / Entwurf

Ausführung

Fahrzeugbeschriftung

Außenwerbung

Digitaldruck

Corporate Design...

werbung & design GmbH

Dieselstr. 9 85232 Günding  
fon: 08131/297 32 34 \_ fax: 08131/297 80 78  
email: kontakt@lic-werbung.de \_ www.lic-werbung.de

## Wir sind guter Hoffnung auf den Herbst

DER KINDERKLEIDUNG- UND SPIELZEUGBASAR



Endlich ist der Sommer da und damit auch eine deutliche Entspannung des Pandemiegeschehens. Wieder ein Frühjahr ohne Basare liegt hinter uns, unsere Keller und Abstellkammern sind zunehmend mit schöner gebrauchter Kleidung gefüllt und viele Nachfragen nach unserem Basar haben uns erreicht. Wir wissen um den großen Bedarf, die gebrauchte Kleidung und Spielzeuge der letzten Saisons verkaufen zu wollen und ebenso sich mit neuer gebrauchter Kleidung und Spielzeug einzudecken. Unser Termin am 09.10.2021 steht fest. Auch wenn wir mit der Sporthalle Günding eine gute Lokation gefunden haben, bei der wir viele Maßnahmen umsetzen könnten, müssen wir weiter auf niedrige Inzidenzzahlen hoffen. Dennoch sind wir optimistisch und voller Hoffnung, dass wir euch alle wieder auf unserem Basar begrüßen dürfen und freuen uns jetzt schon auf jeden einzelnen, der kommt. Die Nummernvergabe erfolgt wie gewohnt über [easybasar.de](http://easybasar.de). Den aktuellen Stand sowie alle weiteren wichtigen Informationen findet ihr natürlich rechtzeitig auf [www.bergkirchner-kinderkiste.de](http://www.bergkirchner-kinderkiste.de). Schaut hier gerne regelmäßig vorbei.

Wie in jedem Jahr, wahrscheinlich in diesem Jahr noch mehr, brauchen wir natürlich vorab wieder jede helfende Hand. Wer also Lust hat, uns zu unterstützen oder gar Mitglied in unserem Verein zu werden, ist immer willkommen und darf sich unter [info@bergkirchner-kinderkiste.de](mailto:info@bergkirchner-kinderkiste.de) melden. Gemeinsam können wir unsere Konzepte an die gegebene Situation anpassen und erarbeiten. Bleibt gesund, damit wir nach dieser Zeit wieder voll durchstarten können. Euer Bekiki-Team

Text und Bild: Anna Köcher

## Bücherei – Neue Medien angeschafft



Resi Gutwein und Irmi Nitsche, zwei langjährige Mitarbeiterinnen der Bücherei

Dank der großzügigen Zuschüsse der Gemeinde konnten im Juni fast 300 neue Medien für Kinder und Erwachsene angeschafft werden. Bilderbücher, Kindersachbücher und Lese- bzw. Vorlesebücher sowie Kinder-CDs und Tonies können ab sofort ausgeliehen werden. Für Erwachsene locken die neuesten Krimis und Thriller, aber auch etwas fürs Herz, ebenso wie Garten- und Kochbücher. Das Team freut sich, wenn bei der Ausleihe reger Gebrauch davon gemacht wird.

### Unsere Öffnungszeiten sind:

mittwochs von 17.30 – 19 Uhr  
samstags von 13.30 – 16 Uhr  
und jeden 1. Donnerstag  
im Monat von 16.30 – 18 Uhr

### Wir sind auch in den Sommerferien für Sie da:

jeden Mittwoch von 17.30 – 19 Uhr

Text und Foto: Inge Bortenschlager

## Public Viewing im Eulenhort



Da das erste Spiel der deutschen Nationalmannschaft gegen Frankreich um 21:00 Uhr live übertragen wurde und viele Kinder das Spiel nicht anschauen konnten, veranstaltete der Hort ein Public Viewing für alle Hortkinder im Hortgarten. Am Tag darauf wurde am Nachmittag das erste Gruppenspiel mit Spannung verfolgt. Leider verlor die DFB-Elf das Spiel 0:1.

Jedes Kind durfte noch einen Tipp abgeben, wer dieses Jahr die EM gewinnen wird. Die Spannung ist groß!

Text und Foto: Christine Doll

Kampfkunst für die ganze Familie!



**GENDAI BUDO DACHAU**

**UNSER KONZEPT? TECHNISCH VERSIERT, SOZIAL KOMPETENT UND FREUNDLICH! NUTZT AUCH UNSER ÜBUNGSANGEBOT FÜR DAHOAM!**

#BUDOATHOME  
YouTube



Neufeldstraße 9, 85232 Günding  
(01577) 39 45 104  
[info@gendai-family.de](mailto:info@gendai-family.de)  
[www.gendai-family.de](http://www.gendai-family.de)  
Dipl. Sportlehrer  
Lars Wegner (3. Dan)



**ZWEI WOCHEN**  
KOSTENLOSES PROBETRAINING!  
DER EINSTIEG IST JEDERZEIT MÖGLICH!



## Die Bläserklasse – eine Institution an der Grundschule Bergkirchen

Seit vielen Jahren gibt es die Bläserklassen an der Grundschule Bergkirchen. Auch in den diversen Lockdownsituationen wurde die bestehende Bläserklasse nicht aufgelöst, sondern online im Einzelunterricht weitergeführt. Dadurch ist es den Kindern möglich, am Ende des Schuljahres das Juniorabzeichen abzulegen.

Die Verantwortlichen, Herr Grüttnert (Schulleitung) und Frau Hahn (Bläserklassenleitung), arbeiten bereits an den Plänen für die Zukunft.

Im neuen Schuljahr 2021/2022 soll es wieder eine neue Bläserklasse geben. Interessierte Kinder haben dort die Möglichkeit ein Blasinstrument oder Schlagzeug zu erlernen. Die neue Bläserklasse läuft ein Jahr.

Über die Instrumentenvorstellung und alle weiteren Modalitäten werden die Eltern zu gegebener Zeit über einen Elternbrief informiert.

Alle relevanten Informationen werden auch auf der Homepage der Grund- und Mittelschule Bergkirchen bereitgestellt.

Für Fragen im Vorfeld steht Ihnen Frau Hahn gerne per E-Mail zur Verfügung unter [mail@n-hahn.de](mailto:mail@n-hahn.de).

## Der Kinderpark öffnet wieder am 13.09.2021

Am 13.09. (Montag) starten wir wieder mit unserer offenen Spiel- und Krabbelgruppe. Jeder ist herzlich willkommen, schaut gerne vorbei ganz ohne Anmeldung.

**Wo:** Kath. Pfarrheim Bergkirchen (direkt neben der Kirche)

**Wann:** von 09.00 bis 11.00 Uhr

Wir freuen uns auf alle Kinder und Eltern!

Euer Team vom Kinderpark



## MALEREI FLORIAN MEIER GmbH

- Malerarbeiten
- Wärmedämmung
- Betonsanierung

Bulachstraße 60 • 85232 Günding  
fon: 08131/667655  
mail: [malerei.florian.meier@t-online.de](mailto:malerei.florian.meier@t-online.de)

## Gasthaus Ambrosia

Bgm.-Gradl Straße 2  
85232 Feldgeding  
Tel. 08131/279 45 94  
[www.ambrosia-gasthaus.de](http://www.ambrosia-gasthaus.de)  
E-Mail: [ambrosia.gasthaus@gmail.com](mailto:ambrosia.gasthaus@gmail.com)



Gutbürgerliche bayerische Küche Bayrisch, griawig, quad! Probiert's es na spürt's es!

A ganzes Wirtshaus mit Biengart'n nur für mi! Ja wo gib't denn des?  
**In feldgeding im Gasthaus Ambrosia!**

Öffnungszeiten: Mo. – Do.: 11 – 14 Uhr  
Fr. u. So.: 11 – 23 Uhr  
(warme Küche bis 21 Uhr)

Wir bieten hausgemachte, ehrliche Küche ohne Verwendung von Fertigprodukten zum fairem Preis!

Buffet nach Wunsch ♦ Barrierefrei ♦ Parkplatz ♦ Biengarten ♦ Catering

## Kulturveranstaltungen der Vhs Bergkirchen zum Festjahr

„1700 JAHRE JÜDISCHES LEBEN IN DEUTSCHLAND“

Mit Konzerten, Lesung und Filmabend wollen wir jüdisches Leben in Deutschland sichtbar und erlebbar machen und dazu beitragen, die Bedeutung jüdischer Kultur und Geschichte in Deutschland wach zu halten.

Gleichzeitig wollen wir ein Zeichen gegen Antisemitismus und gegen Fremdenfeindlichkeit setzen und uns für ein Miteinander von verschiedenen Kulturen, Religionen und Nationalitäten stark machen.

Die Veranstaltungen der Vhs Bergkirchen finden im Rahmen des Bergkirchner Kultursommers 2021 und in Kooperation mit dem Hoftheater Bergkirchen statt.

Für die Bewirtung mit einer kleinen Auswahl von Speisen der Levante-Küche sorgt das Wirtshaus Oberbachern.

Für alle Veranstaltungen gibt es personalisierte, nummerierte und fest zugewiesene Sitzplätze. Die Tickets sind auch auf Dritte übertragbar oder können an der Abendkasse erworben werden. Name und Adresse müssen bei Anmeldung oder an der Abendkasse angegeben werden.

Für den Besuch der Veranstaltungen gilt das Hygienekonzept der Vhs Bergkirchen, das auf der Webseite der Vhs Bergkirchen im Download-Bereich zur Verfügung steht.

# 2021

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Tickets zu allen Veranstaltungen der Vhs Bergkirchen können im Vhs-Büro im Bruggerhaus Bergkirchen, über die Webseite [www.vhs-bergkirchen.de](http://www.vhs-bergkirchen.de), per E-Mail [bildung@vhs-bergkirchen.de](mailto:bildung@vhs-bergkirchen.de) oder telefonisch unter 08131 / 27 315-0 erworben werden.

Das Vhs-Büro ist nun wieder für den Parteilverkehr geöffnet: Dienstag und Mittwoch von 09:00 – 12:00 Uhr, Donnerstag von 14:00 – 18:00 Uhr.

Text: SK, vhs Bergkirchen, Foto: JLiD

## Lesung mit Autorengespräch: Warum Eva keine Gleichstellungsbeauftragte brauchte

Juden und Christen haben eine gemeinsame Wurzel: die Thora und das Alte Testament. Die Frauen kommen darin nur am Rande und meist in untergeordneter Stellung vor. Das prägt die Rolle der Frau bis heute. Kein Wunder, die meisten Texte wurden über Jahrhunderte von Männern interpretiert. Doch schaut man hinter das, was Männer predigen und liest, was wirklich in den Texten steht, dann entdeckt man Erstaunliches!

In dieser Lesung wird anhand von spannenden biblischen Geschichten ge-

zeigt, dass die Frau von Anfang an dem Mann gleichgestellt war.

Nach der Lesung besteht die Möglichkeit zum Gespräch mit der Autorin und die Möglichkeit, signierte Bücher zu erwerben.

**21.07.2021 um 20:00 Uhr** (Einlass ab 19:00 Uhr) im Atrium der Alten Schule Lauterbach, bei schlechtem Wetter in der Mehrzweckhalle Lauterbach.

Tickets im Vorverkauf bei Vhs Bergkirchen zu 15,- €, Restkarten an der Abendkasse zu 18,- €.

Text: SK, vhs Bergkirchen



© Dr. Annegret Braun



### WIRTSCHAUS OBERBACHERN

Matthias Rohleder, Dorfstraße 53, 85232 Oberbachern  
Reservierung unter 08131 333 191 • [willkommen@wirtshaus-oberbachern.de](mailto:willkommen@wirtshaus-oberbachern.de)

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Sonntag & Feiertags | 11:00 – 22:00 Uhr

Durchgehend warme Küche – nach Bedarf auch länger! Auf unserer Homepage finden Sie alle Informationen zu unseren Veranstaltungen und wechselnden Aktionen.

[www.wirtshaus-oberbachern.de](http://www.wirtshaus-oberbachern.de)

## Vhs startet ab Herbst wieder durch!

vhs  Volkshochschule  
Bergkirchen e.V.

Die vhs Bergkirchen e.V. startet im Herbst-Semester wieder mit vielen interessanten Kursen. Es gibt ein vielfältiges Angebot an Führungen, Exkursionen und kulturellen Veranstaltungen sowie ein umfangreiches Programm mit Bewegungs-, Gesundheits- und Sprach- und Musikkursen.

Das gesamte Programm wird ab Anfang August online sein, das gedruckte Programmheft wird ab Ende August an den bekannten Stellen ausliegen. Ab 1. September ist das Büro der vhs im Bruggerhaus jeweils am Dienstag besetzt, ab 14.09.2021 erreichen Sie uns wieder während der normalen Öffnungszeiten (Di u. Mi 9 – 13 Uhr, Do 14 – 18 Uhr).

Anmeldungen sind jederzeit über die Homepage unter [www.vhs-bergkirchen.de](http://www.vhs-bergkirchen.de) oder telefonisch während der Geschäftszeiten möglich.

Text: Inge Then

## Termine der Volkshochschule Bergkirchen e. V.

Termin	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort
So. 18.07.2021	20:00 - 22:00	Konzert: Sistanagila – Eine Brücke zwischen den Kulturen	Lauterbach, Alte Schule, Atrium außen
Mi. 21.07.2021	20:00 - 21:30	Lesung mit Autorengespräch: Warum Eva keine Gleichstellungsbeauftragte brauchte	Lauterbach, Alte Schule, Atrium außen
Do. 22.07.2021	15:30 - 17:30	Forscher gesucht: Thema: Wasserspiele	Bergkirchen, Schule, (Mensa), Eingang Rückseite, Schulweg 1
So. 25.07.2021	12:00 - 14:00	Golf – Schnupperkurs	Eschenried, Am Kurfürstenweg 13
So. 01.08.2021	20:00 - 22:00	Konzert: Daniel Kahn- Border Bards-Poetische Grenzgänge	Lauterbach, Alte Schule, Atrium außen
Mi. 04.08.2021	20:30 - 22:00	Film ab! Filmabend in Lauterbach	Lauterbach, Alte Schule, Mehrzweckraum
Fr. 06.08.2021	18:00 - 20:15	Bummeln und Geschichte erleben: Ein Spaziergang durch Gern	München, Waisenhausstraße 57 (nahe der U-Bahn Haltestelle Gern)
So. 08.08.2021	09:00 - 16:00	Kanadierkurs auf der Amper 1 (Schwierigkeitsgrad: leicht) ab 6 Jahren m	Ammersee
Mo. 13.09.2021	19:05 - 20:05	Pilates Mittelstufe	Deutenhausen, Bürgerhaus
Mo. 13.09.2021	17:55 - 18:55	Workout	Deutenhausen, Bürgerhaus
Mi. 15.09.2021	19:00 - 20:00	Herz-Kreislauftraining und Rückenfitness	Lauterbach, Sporthalle, Am Kreuzweg
Do. 16.09.2021	09:00 - 10:00	Workout	Unterbachern, Schützenheim/Feuerwehrhaus
So. 19.09.2021	10:00 - 17:00	Minicamper selbst gebaut - individuell, kompakt, günstig	Bergkirchen, Bruggerhaus
Mo. 20.09.2021	17:45 - 19:00	Yoga – Stärkung für das Leben	Palsweis, Bürgerhaus
Mo. 20.09.2021	18:15 - 19:30	Kraft – Koordination – Ausdauer	Bergkirchen, Maisachhalle, Gymnastikraum oben
Mi. 22.09.2021	19:00 - 20:00	Taekwon-Do für Erwachsene und Jugendliche	Bergkirchen, Schule, Turnhalle, Abschnitt 1 u. 2
Mi. 22.09.2021	17:30 - 19:00	Taekwon-Do für Anfänger und Fortgeschrittene 6 – 14 Jahre	Bergkirchen, Schule, Turnhalle, Abschnitt 1 u. 2
Mi. 22.09.2021	19:30 - 21:30	Das Mittwochsatelier	Bergkirchen, Bruggerhaus
Fr. 24.09.2021	15:00 - 18:00	Aquarellmalerei für Anfänger und Fortgeschrittene	Bergkirchen, Bruggerhaus
Mo. 27.09.2021	18:15 - 19:45	Yoga und Faszien	Unterbachern, Schützenheim/Feuerwehrhaus
Di. 28.09.2021	14:00 - 15:45	Rund um die Blütenburg – Bummeln und Geschichte erleben in Obermenzing	München, vor dem Haupteingang zur Blütenburg
Di. 28.09.2021	18:15 - 19:45	Yoga und Klang – zwei Wege vereint	Unterbachern, Schützenheim/Feuerwehrhaus
Di. 28.09.2021	17:30 - 18:30	Qigong – Energie und Vitalität	Deutenhausen, Bürgerhaus
Di. 28.09.2021	20:00 - 21:00	Hula-Hoop Anfänger-Training	Unterbachern, Schützenheim/Feuerwehrhaus
Mi. 29.09.2021	18:00 - 19:30	English-Refresher: It's never too late to start again!	Lauterbach, Alte Schule, Raum unten
Mi. 29.09.2021	09:30 - 11:00	English-Refresher: It's never too late to start again!	Lauterbach, Alte Schule, Raum unten



*Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern  
einen schönen und erholsamen Sommer!*

*Ihr Team vom REBA-Verlag*



## Film ab! Filmabend in Lauterbach

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe zu „1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“ zeigen wir eine amüsante, ganz unorthodoxe Komödie für die ganze Familie.

Die Veranstaltung ist gebührenfrei, aber Spenden sind erbeten. Eine Anmeldung bei der Vhs Bergkirchen mit fester Sitzplatzbuchung ist notwendig.

**04.08.2021 um 20:30 Uhr** (Einlass ab 19:30 Uhr) in der Alten Schule Lauterbach.

*Text: SK, vhs Bergkirchen*



## Konzert: Daniel Kahn – Border Bards – Poetische Grenzgänge



Der aus Detroit stammende und seit vielen Jahren in Deutschland lebende jüdische Sänger, Schauspieler und Multi-Instrumentalist Daniel Kahn wird international gefeiert.

Seine Musik ist eine eklektische Mischung aus Klezmer, Punk, Folk und Singer-Songwriter. Sie wird von ihm selbst als „Verfremdungsklezmer“ bezeichnet. Einige Liedtexte sind von ihm selbst geschrieben, viele sind jedoch Adaptatio-

nen von Gedichten und Liedern jüdischer Autoren (z. B. Mordechai Gebirtig), oft mit sozial-kritischer Thematik. Auch singt Daniel Kahn Lieder von Franz Josef Degenhardt, Heinrich Heine, Bertolt Brecht und Kurt Tucholsky sowie eine Jiddisch-Version des Klassikers Lili Marleen oder Leonard Cohens Hallelujah. Daniel Kahn singt auf Englisch, Jiddisch, Deutsch und Russisch, häufig in einem Lied vermischend. Er spielt Gitarre, Klavier, Akkordeon, Mundharmonika, Glockenspiel und Ukulele. Das Konzert verspricht ein intimer musikalischer Abend mit einem internationalen Künstler zu werden. Nach dem Konzert steht Daniel Kahn noch für ein „meet and greet“ zur Verfügung.

**01.08.2021 um 20:00 Uhr** (Einlass ab 19:00 Uhr) im Atrium der Alten Schule Lauterbach, bei schlechtem Wetter in der Mehrzweckhalle Lauterbach. Tickets im Vorverkauf bei Vhs Bergkirchen und AVIA-Tankstelle in Bergkirchen zu 18,- €, Restkarten an der Abendkasse zu 21,- €. *Text: SK, vhs Bergkirchen*

## Konzert: Sistanagila – eine Brücke zwischen den Kulturen

Die in Berlin lebenden israelischen und iranischen Musiker suchen mit ihrem Projekt den Dialog. Sie demonstrieren diesen Dialog in Sistanagila, indem sie

aufeinander zugehen, einander neugierig lauschen und miteinander spielen. Getragen von jahrhundertealter jüdischer und iranischer Musiktradition be-

geben sich die Musiker auf eine Reise, die sie am Ende zu sich selber führt. Sie bedienen sich sowohl folkloristischer und religiöser Melodien aus Klezmer, sephardischer und traditionell persischer Musik als auch moderner und klassischer Kompositionen. Die unterschiedlichen Melodien und Motive, neu arrangiert mit Einflüssen von Flamenco und Jazz bis hin zu progressivem Metal, verschmelzen zu einer Musik, die etwas ganz Neues entstehen lässt und eine Brücke zwischen den Kulturen baut. Nach dem Konzert steht die Band noch für ein „meet and greet“ zur Verfügung.

**18.07.2021 um 20:00 Uhr** (Einlass ab 19:00 Uhr) im Atrium der Alten Schule Lauterbach, bei schlechtem Wetter in der Mehrzweckhalle Lauterbach. Tickets im Vorverkauf bei Vhs Bergkirchen und Tankstelle in Bergkirchen zu 18,- €, Restkarten an der Abendkasse zu 21,- €.

*Text: SK, vhs Bergkirchen*



## Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

„CAFÉ VERGISS MEIN NICHT“ WIEDER GEÖFFNET!

Das Warten ist vorbei! Endlich ist das „Café vergiss mein nicht“ im Bruggerhaus wieder angelaufen. Hier treffen sich Menschen mit Demenz bzw. mit ähnlicher Problemstellung. Viele Stammgäste freuen sich, dass sie sich in ihrer festen Gruppe wieder treffen können.

Die meisten Teilnehmer\*innen sind inzwischen vollständig geimpft, die anderen machen einen Schnelltest, so ist größtmögliche Sicherheit gewährleistet. Ressourcen und Kompetenzen werden gestärkt und sogar alte Kontakte wiederbelebt. Es wird gebastelt und hofentlich auch bald wieder gesungen, sich über die alten Zeiten unterhalten und Kaffee getrunken. Durch Bewegung evtl. zu Musik werden alle Sinne angesprochen und eine positive Körperwahrnehmung erzielt.

Fachlich geschultes Betreuungspersonal des Pflegediensts „mobile“ leitet die Betreuungsgruppe und greift dabei die besonderen Bedürfnisse der Betroffenen auf. Das Angebot wird durch die Bürgerstiftung Bergkirchen unterstützt. Umsorgt wird die Gruppe von ehrenamtlichen Helferinnen der Nachbarschaftshilfe. In ansprechendem Umfeld und bei kleinem Imbiss gilt das Motto:

**Zu tun, was geht! Fördern, was kommt!  
Treffen, wer da ist!**

Die Wiedersehensfreude war riesig „wir haben Euch alle so sehr vermisst“ und „endlich geht die Gaudi wieder los“ freuen sich die Gäste und Organisatorinnen. Nach der langen Zeit der Isolation haben sich natürlich auch die Beeinträchtigungen der Gäste verändert und es sind noch mehr Interessierte dazugekommen.

So ist ab Juli eine weitere Gruppe ange-dacht.

### Details zur Betreuungsgruppe:

- Wo:** Seminarraum im Bruggerhaus, Römerstr. 3, 85232 Bergkirchen
- Wann:** wöchentlich - jeweils Mittwoch und Donnerstag von 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
- Wer:** Menschen mit einer dementiellen oder ähnlichen psychischen Erkrankung
- Kosten:** Übernahme durch die Pflegeversicherung möglich (§ 45 b SGB XI)  
Unkostenbeitrag für Verzeehr

### Information & Anmeldung:

- mobile Pflege, Hr. Steiner, Schleißheimer Str. 74, 85221 Dachau, Tel. 08131 / 53 96 47  
E-Mail: info@mobile-pflege-dachau.de
- Sozialbüro der Gemeinde Bergkirchen, Ute Hönle, Römerstr. 3, 85232 Bergkirchen, Tel 08131 / 27 315 25  
E-Mail ute.hoenle@bergkirchen.de

Text und Bilder: UH



In der  
2. Augustwoche  
feiern die Gäste mit  
ihren Angehörigen ihr

## 1. Volksfest

Weitere Informationen und Einladung folgen!



## FLIESENVERLEGUNG

# GERHARD MÜLLER

GmbH

Neubau Badsanierung Naturstein  
Große Fliesenausstellung

Blumenstraße 9a • 85232 Deutenhausen

Tel.: 08131 / 33 34 6 34

Mobil: 0176 / 23 27 25 58

Fax: 08131 / 33 34 6 32

gerhard.mueller@fliesen-fix.de

www.fliesen-fix.de



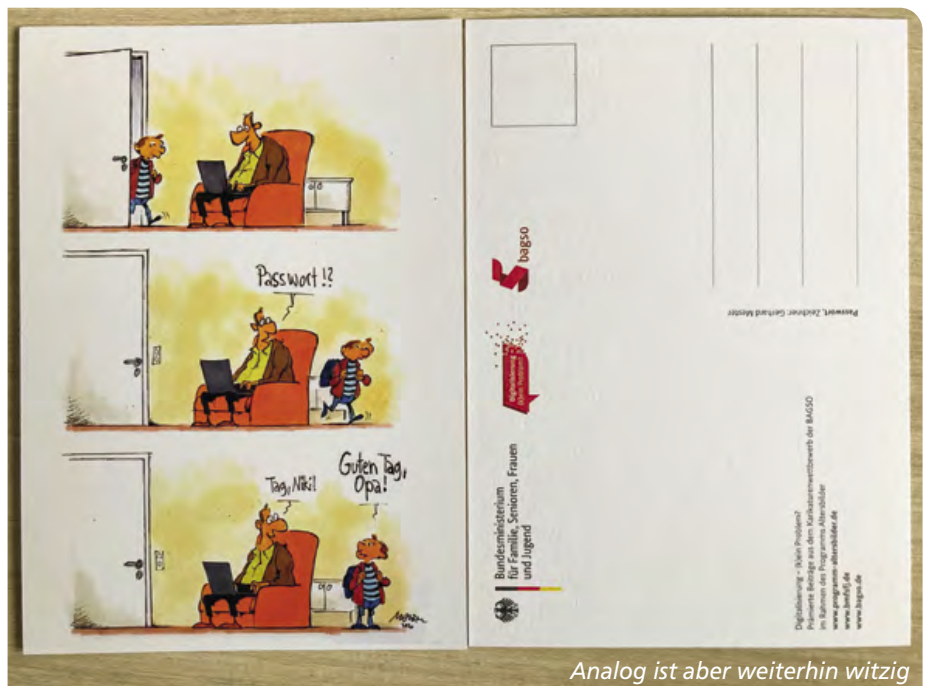
## Projekt gemeinsam auf den digitalen Weg

Bei der ImPuls-Online-Veranstaltung am 8. Juni stellten Wolfgang Wolter und Claus Otto ihre Erfahrungen als Digital-Tutoren beim PC-Café im MehrGenerationenHaus (MGH) Dachau und in der Nachbarschaftshilfe Hebertshausen vor.

Die Teilnehmer\*innen stellten sich dabei auch die Fragen: Wie gelingt uns der Weg in die digitale Welt mit Senioren in Bergkirchen und welche Erfahrungen haben dabei die Vorreiter gemacht?

Begonnen hat die Initiative schon im Frühjahr mit der Begleitung interessierter Senioren durch die jungen Engagierten Lukas und Daniel. Sie helfen bei der Auswahl geeigneter Geräte und natürlich auch bei der Nutzung zu Hause.

In einer Arbeitsgruppe wollen wir nun gemeinsam Antworten finden und passgenaue Angebote entwickeln, z.B. eine PC/ Smartphone-Sprechstunde im Bruggerhaus. Engagiert dabei sind auch ehrenamtliche Helfer\*innen der Nachbarschaftshilfe Bergkirchen.



Analog ist aber weiterhin witzig

Von der Brieftaube zum world wide web ist ein breiter Weg. Viele kennen ihn, doch andere brauchen dabei Begleitung!

Wenn SIE diesen Weg mit uns gehen wollen, informieren Sie sich im Sozialbüro.

Text und Foto: UH

[WWW.MAL-ALT-WERDEN.DE](http://WWW.MAL-ALT-WERDEN.DE)

Finden Sie folgende Urlaubsländer im Wortgitter:

ITALIEN, USA, SCHWEIZ, SPANIEN, ENGLAND

I	T	A	L	I	E	N	E
S	R	K	J	S	I	O	N
P	N	K	K	R	R	A	G
A	Q	W	E	R	T	Z	L
N	T	P	I	K	U	S	A
I	K	O	Z	Ü	S	Y	N
E	Z	T	Y	B	N	M	D
N	S	C	H	W	E	I	Z

© Pasko Maksim – stock.adobe.com

## EUTB – Beratung auf Augenhöhe für Menschen mit Behinderung



2018 bezog die „Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung“ (EUTB) in Seefeld ihr Büro. Es befindet sich in der Hauptstraße 42 b (Altes Rathaus) und ist barrierefrei zugänglich.

Dort berät das Team der EUTB Menschen mit Behinderung, von Behinde-

rung bedrohte aber auch deren Angehörige kostenlos. Die EUTB unterstützt die Ratsuchenden, wenn es um ihr Recht auf Selbstbestimmung, die eigenständige Lebensplanung und um die gesellschaftliche Teilhabe geht.

Häufige Themen sind die medizinische Rehabilitation, Arbeit, Bildung und Wohnen. Eine wesentliche Rolle spielt die Beratung, die natürlich vertraulich ist und auf Augenhöhe stattfindet. Hier beraten Betroffene (Peer Counseling).

Rechtliche Beratung und Begleitung vor Gericht wird nicht angeboten. Über das Beratungsangebot kann man sich gerne vor Ort informieren.

Das Team in Seefeld freut sich gerne über einen Besuch.

Wenn es den Betroffenen aufgrund einer Einschränkung nicht möglich ist ins Büro zu kommen, werden sie gerne zuhause aufgesucht. Erreichbar ist die EUTB unter Telefonnummer 08152 / 7 94 01 28. Ins Leben gerufen und gefördert wird das Projekt vom Bundesministerium für Soziales und Arbeit in Berlin.

*Text und Logos: Wolfgang Weishäupl*



## Hier gewinnen alle...

...JETZT ERST RECHT!

Wenn auch im Spiel immer nur Einer gewinnen kann, so tragen alle Beteiligten ihren Gewinn durch Freude, Gesellschaft und Unterhaltung mit nach Hause! Das ist wohl gerade zu diesen Zeiten wichtiger denn je!

Deshalb hoffen wir auf einen sicheren und gesunden Neustart des offenen (Spiele) Treffens

**ab Dienstag, 24. August 2021 von 14 – 16 Uhr  
und dann immer am 4. Dienstag im Monat  
im Bruggerhaus, Römerstr. 3, Bergkirchen**

**Zur Information und Planung, ist die vorherige Anmeldung wichtig!** Dabei erfahren Sie auch die dann geltenden Erfordernisse zur Teilnahme an der Veranstaltung.

Ute Hönle Tel.: 08131 / 27 315 25, E-Mail: ute.hoenle@bergkirchen.de

Viel Spaß beim KartIn, Würfeln und Ratschen

wünscht der VdK Bergkirchen, der VdK Lauterbach und das Sozialbüro



*Text und Foto: UH*



Neufeldstraße 11, 85232 Günding  
Tel: +49 81 31 / 2 71 73-0, Fax: -27  
verwaltung@auto-bendig.de  
www.auto-bendig.de

**MEHR Leistung für Ihre Mobilität!**

- Reparatur & Wartung von A-Z sowie Spezialarbeiten
- Nutzfahrzeuge aller Marken, LKW, Omnibusse, Transporter, Wohnmobile, Sonderfahrzeuge
- Servicewerkstatt für Firmen, Kommunen, Feuerwehr, Industrie und Handel

  
TÜV CERTIFICATION

  
Mercedes-Benz  
Unimog Servicepartner

  
Vertragswerkstatt









**HORMANN**

**Spenglerei**

Blechdächer  
Gaubenverblechung  
Kaminverkleidung  
Balkon- und Terrassenabdichtungen

85232 Deutenhausen, Blumenstr. 22  
Tel. 08131/81273, Fax 08131/3518 43

## Endlich ist es wieder soweit:

AB 6. AUGUST WIEDER SENIORENFRÜHSTÜCK IM SCHÜTZENHEIM OBERBACHERN



Erfolgreich und unter erschwerten Bedingungen startete im letzten Jahr das monatliche Seniorenfrühstück. Das Team zauberte liebevoll das reichhaltige Buffet und unterstützte die Gäste u. a. beim Service am Tisch.

Nach der langen Pause plant die Nachbarschaftshilfe, gemeinsam mit dem Sozialbüro, dem Frauenbund Bachern und dem Verein „LichtBlick e.V.“, den Neustart des kostenfreien Treffpunkts. Es handelt sich dabei um ein Angebot gegen Einsamkeit und finanzielle oder soziale Armut, welches vom Verein „LichtBlick e.V.“ finanziell getragen wird. So soll ab 6. August

2021 von 9:00 bis 11:00 Uhr das gemeinsame Seniorenfrühstück im Schützenheim Oberbachern wieder stattfinden können.

Mit dem individuellen Besuch oder Treffen mit dem **Picknickkorb** sollen diejenigen Seniorinnen und Senioren angesprochen werden, die eher für sich bleiben wollen oder müssen und nicht an Gesellschaften teilnehmen können. Hierzu verabreden wir mit den Teilnehmern gesonderte Termine.

**Zur Information und Planung, ist die vorherige Anmeldung wichtig!**

Edith Daschner Tel.: 08131 / 73 55 98

Ute Hönle Tel.: 08131 / 27 315 25, E-Mail: ute.hoenle@bergkirchen.de

Dabei erfahren Sie auch die dann geltenden Erfordernisse zur Teilnahme an der Veranstaltung.

Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte auch der Tagespresse oder dem Veranstaltungskalender auf der Homepage.

„Wir freuen uns alle sehr darauf uns bald wieder sehen zu können und hoffen, dass uns das böse ‚C-Wort‘ nicht wieder ausbremst!“

Text und Fotos: UH

## Alltagsunterstützung für Senioren

**Betreuung Zuhause & außer Haus**  
**Demenzbetreuung | Unterstützung**  
**bei der Grundpflege | Hilfe im Haushalt**

Kostenübernahme durch Pflegekassen möglich



Sie sind fit und leben zu Hause. Und so soll es auch bleiben!

Wir unterstützen Sie dabei mit **Erfahrung, Freude, Herz und Verstand im gesamten Landkreis Dachau.**

Senioren- und Familienbetreuung Michael Junkes  
Telefon 08131 35674 -0  
www.homeinstead.de/dachau-fuerstenfeldbruck

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben. © 2021 Home Instead GmbH & Co. KG

**Home Instead**  
Seniorenbetreuung

Zuhause umsorgt

## Aushilfsfahrer ab sofort

(gerne Rentner/ Frührentner)

für 3,5 t im Raum

Bergkirchen gesucht



Tel.: 06 21 / 718 68 910  
mobil: 01 76 / 75 89 2687  
E-Mail: truckway@web.de

Es wird wieder  
Sommer!



Denken Sie nicht nur im Winter an uns!

Gunvor Deutschland GmbH · Telefon 0800 213 0 312 · service@gunvor-deutschland.de

## Marktplatz der Generationen – Bericht zum Projektabschluss beim Sozial- und Kulturausschuss

Der 1. Vorsitzende Bürgermeister Robert Axtner begrüßte zu diesem TOP Frau Ute Hönle, Koordinatorin der Intergenerativen Anlaufstelle der Gemeinde Bergkirchen sowie Frau Annette Geiger, Marktplatz der Generationen und übergab den Beiden das Wort.

Im Juni 2017 wurde beim Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration die Interessensbekundung für die Gemeindeteile Ober- und Unterbachern abgegeben. Ziel dabei war, Synergien für die gesamte Gemeinde Bergkirchen zu schaffen. Das Projekt beinhaltet die Förderung der Gemeinde zur "demografiefesten Kommune", um Antworten auf Fragen der demografischen Entwicklung zu finden. Die Öffentlichkeit wurde beim Prozess

eingebunden. Der gesamte Bericht ist im Rathaus einzusehen und auf der Homepage der Gemeinde Bergkirchen eingestellt.

In Form einer Präsentation wurde das Projekt "Marktplatz der Generationen" und deren Verlauf von der Projektbegleiterin Annette Geiger vorgestellt.



**Link der Präsentation auf Homepage:**  
<https://www.bergkirchen.de/leben-in-bergkirchen/senioren-und-soziales/projekt-marktplatz-der-generationen/>

Auch wenn während der Projektphase schon vieles angestoßen oder sogar umgesetzt wurde, sind wir noch lange nicht am Ende der Entwicklungen zum demografischen Wandel angekommen, es gibt noch viel zu tun.

Die Planungen für das im Mittelpunkt stehende Bauprojekt genossenschaftliches Mehrgenerationen-Wohnen wurde im Juni durch Bürgermeister Robert Axtner der Bürgerschaft in einer online-Veranstaltung vorgestellt, lesen Sie dazu den Bericht.

## Vorstellung des genossenschaftlichen Wohnprojektes in Oberbachern, Kneilingstraße

### Anlass

Die Gemeinde plant, auf Basis der Vorarbeiten im „Marktplatz der Generationen“ zusammen mit der MARO Genossenschaft für selbstbestimmtes und nachbarschaftliches Wohnen eG ein Mehrgenerationen-Wohnprojekt und eine Demenz-Wohngemeinschaft umzusetzen. Das Projekt wird in Oberbachern in der Kneilingstraße errichtet. Der offizielle Startschuss des Projekts fiel nach längerer Vorbereitungsphase in der Sitzung des Gemeinderats am 18.05.2021. Am 2. und 8. Juni 2021 wurde das Projekt in einer Online-Veranstaltung der Öffentlichkeit vorgestellt.

### Historie des Projekts

Schon seit Jahren macht sich die Gemeinde Bergkirchen für generationenübergrei-

fendes Wohnen stark und unternimmt vielfältige Anstrengungen, um dem allgemeinen gesellschaftlichen Wandel in der eigenen Gemeinde zu begegnen.

Die Teilnahme am Projekt „Marktplatz der Generationen“ des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales (seit 2018) ergab unter anderem ein großes Interesse in der Bevölkerung an einem generationsübergreifenden Wohnprojekt. Die Gemeinde möchte Bergkirchener Bürgerinnen und Bürgern ermöglichen, auch im Alter am Heimatort bleiben zu können und so lange wie möglich selbstbestimmt zu leben.

Nach einigen Vorgesprächen trat die Gemeinde Anfang 2019 an die MARO Genossenschaft mit der Bitte heran, für das Grundstück an der Kneilingstraße in Ober-

bachern eine städtebauliche Studie zu erstellen. Im Oktober 2020 lag die Studie vor. Die unterschiedlichen Planungsansätze wurden mit den Vertretern des Gemeinderats diskutiert.

### Mehrgenerationen-Wohnen mit Demenz-Wohngemeinschaft Oberbachern:

Auf dem ca. 5400 qm großen Grundstück an der Kneilingstraße sieht der Entwurf des Bebauungsplanes den Bau von ca. 40 Wohnungen und einer Demenz-Wohngemeinschaft mit 10 Plätzen vor. Die Wohnungen sind attraktiv für Alleinstehende, Paare, Senioren sowie Familien. Sie sind sowohl frei finanziert als auch EOF-gefördert (Einkommensorientierte Förderung des Freistaats Bayern). Damit werden vor allem Personen mit kleinerem und mittlere-

Dr. Rupert Elsenberger  
Evelyn Elsenberger

 **Zahnärzte**

Römerstraße 25  
85232 Bergkirchen  
Tel. 0 81 31 / 35 10 23  
Fax 0 81 31 / 35 10 35


Sprechzeiten:  
Mo., Mi.: 8.00 – 20.00 Uhr  
Di., Do.: 8.00 – 12.00 Uhr  
          14.00 – 18.00 Uhr  
Fr.: 8.00 – 13.00 Uhr

[www.praxis-elsenberger.de](http://www.praxis-elsenberger.de)

*Fußpflege für Frauen*  
professionelle Fußpflege  
Sugaring  
Fuß-Nageldesign

**25%\***

**dasfrauenstudio**  
Estinger Str. 35  
85232 Bergkirchen  
01523 / 8292783  
[www.dasfrauenstudio.de](http://www.dasfrauenstudio.de)  
auch Samstagstermine

 \*für Neukunden



rem Einkommen unterstützt. Alle Wohnungen sind genossenschaftliche Mietwohnungen, die zu einem möglichst günstigen Mietpreis angeboten werden können. Geplant ist eine günstige ortsübliche Miete.

Das Grundstück wird der MARO in Erbpacht zu einem vergünstigten Zins überlassen, um die günstige Miete möglich zu machen. Als Baugenossenschaft verfolgt die MARO keine Gewinnerzielungsabsichten. Die Gemeinde bleibt damit letztlich Eigentümerin des Grundstücks und macht dadurch für ihre Bürger bezahlbare Mietwohnungen möglich.

#### Mehrgenerationen-Wohnen

In den Mehrgenerationen-Projekten der MARO Genossenschaft wird besonderer Wert daraufgelegt, dass echte nachbarschaftliche Hausgemeinschaften entstehen. Die MARO Genossenschaft unterstützt die Bewohnerinnen und Bewohner dabei mit einem eigens entwickelten Bewohnerprozess, der bereits während der Planungsphase beginnt. Auch die bauliche Gestaltung der Projekte trägt dem Rechnung mit Elementen wie Laubengängen, Gemeinschaftsraum, gemeinschaftlichen Freiflächen und Besucher-Appartement. Die Hausgemeinschaft bewirtschaftet das Projekt selbst. Als Mitglieder der Genossenschaft sind die Bewohner\*innen mehr als nur Mieter. Sie engagieren sich in Arbeitsgruppen und im Hausgremium, wählen Haussprecher und haben damit die Möglichkeit, das gemeinsame Leben im Haus selbst zu gestalten. So entsteht gelebte generationenübergreifende Gemeinsamkeit und gegenseitige Unterstützung, die auch in die Gemeinde hinaus wirken kann.

Die Wohnungen sind barrierefrei und hochwertig ausgestattet und haben in der Regel einen eigenen Balkon oder Terrasse, bieten genügend Raum für Rückzug und individuelles Wohnen.

Zur Nachhaltigkeit des Projekts trägt ein Mobilitätskonzept mit Car-Sharing bei, außerdem ist die Teilnahme am Mieterstrommodell geplant.

#### Demenz-Wohngemeinschaft:

Demenz-Wohngemeinschaften sind eine Wohnform zwischen der Unterbringung zuhause und einer stationären Einrichtung. Die Angehörigen der an Demenz erkrankten Personen bilden das sogenannte „Angehörigen-Gremium“. Dieses übernimmt die Verantwortung für die Abläufe und das Geschehen in der Wohngemeinschaft und bestimmt damit alle alltäglichen Abläufe im Leben der Bewohnerinnen weitgehend selbst.

Mit zehn Bewohnerinnen und Bewohnern sind die Wohngemeinschaften sehr familiär ausgerichtet. Auch das trägt zu einem weitgehend normalen, lebensbejahenden Alltag mit Respekt und Würde bei. Auch die Kosten bewegen sich trotz einem Mehr an Leistungen für die Betreuung im Rahmen einer spezialisierten Demenz-Station. Diese Form der Wohngemeinschaft ist ein innovativer Baustein im Angebotsmix einer Gemeinde und wird daher auch vom Freistaat Bayern ausdrücklich befürwortet und gefördert.

#### Die MARO Genossenschaft

Die MARO Genossenschaft ist eine bürgerbetriebene, nicht gewinnorientierte Genossenschaft für gemeinschaftliche Wohnformen im ländlichen Raum. Dabei steht die Realisierung von Wohnraum als Ge-

meingut im Vordergrund und nicht der Profit, der den Immobilienmarkt aktuell so stark beherrscht. Die MARO hat ihren Sitz in Ohlstadt. Sie hat derzeit rund 1.400 Genossenschafts-Mitglieder, darunter die Stadt Weilheim sowie acht weitere Gemeinden. Standorte von bereits realisierten Wohnprojekten sind u. a.: Oberhaching, Dietramszell, Prien, Weilheim, Peiting, Penzberg, Windach, Buch am Erlbach. Weitere Projekte sind im Bau oder in der Planung.

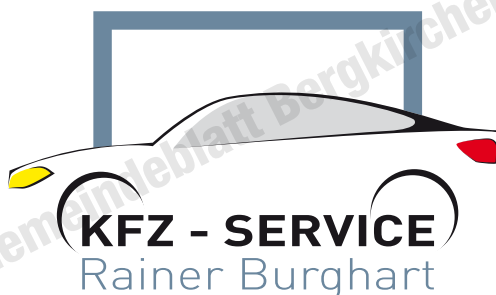
Interessierte können sich an die MARO wenden. Folgende Ansprechpartner stehen für Fragen zur Verfügung:  
Silke Beck, 08035 / 5 06 95 14  
s.beck@maro-genossenschaft.de  
Montag bis Freitag | 8-12 Uhr

Katrin Günther, 08841 / 4 85 48 18  
k.guenter@maro-genossenschaft.de  
Montag und Donnerstag | 9-12 Uhr und  
14:30-16 Uhr



MARO Genossenschaft für selbstbestimmtes und nachbarschaftliches Wohnen eG,  
Buchenweg 14, 82441 Ohlstadt, www.maro-genossenschaft.de, T. 08841 / 48 5 48 - 0

Fabrikate aller Art – Autoglasservice – Reifenservice



Unterbachern - 08131/6666599 - info@kfz-burghart.de



BEAUTY & WELLNESS

ALEXANDRA LEDERER

FACHKOSMETIKERIN & FACHFUSSPFLEGERIN  
MOBILE FUSSPFLEGE

AM RIEDLSBERG 4  
85232 BERGKIRCHEN  
0151 - 72 83 53 66

BEAUTYANDWELLNESS.BERGKIRCHEN@GMAIL.COM  
WWW.BEAUTYANDWELLNESS-BERGKIRCHEN.DE



### Klingelt's...?!

NICHT WARTEN BIS 5 VOR 12!

Manchmal muss es schnell gehen, nicht nur im Alter! Gut wenn man schon vorgesorgt hat oder weiß, was zu tun ist. Im Sozialbüro der Gemeinde Bergkirchen werden alle Bürgerinnen und Bürger unterstützt und ermuntert, sich dem Thema Vorsorge zu stellen.

Alle wollen möglichst bis ins hohe Alter selbstbestimmt leben. Was aber, wenn es durch einen Unfall, plötzlicher Krankheit oder schleichender Demenz einmal nicht mehr möglich ist für seine Wünsche und Vorstellungen selbst einzustehen? Es ist nicht selbstverständlich, dass die Ehepartner, Familienangehörige oder Freunde für die Betroffenen einstehen und handeln dürfen. Eine Vorsorgevollmacht schützt vor einer richterlich bestellten Betreuung (evtl. auch durch eine völlig fremde Person) und den damit verbundenen Kosten. Also bitte in Ihrem eigenen Interesse:

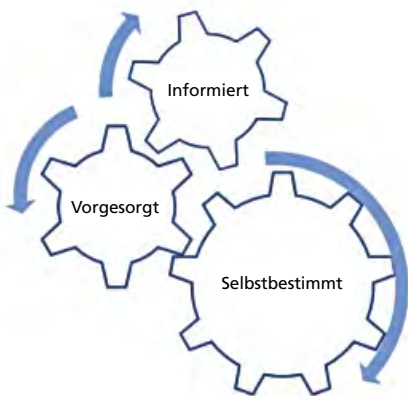
- Erstellen Sie eine Vorsorgevollmacht mit Ihrer Person des Vertrauens!
- Halten Sie die eigenen Wünsche und Werte schriftlich in einer Patientenverfügung fest!
- In der Notfallmappe sammeln Sie alle wichtigen Kontakte.

„Außerdem: Reden, reden, reden...“, damit die Vertrauensperson an IHRE Informationen kommt“ erklärt Ute Hönle vom Sozialbüro, „so kann im Notfall die beauftragte Person schnell und sicher für Ihre Vorstellungen eintreten, wenn Sie es einmal nicht können!“

Mit der Notfallmappe und dem Seniorenratgeber des Landkreises Dachau stehen allen Bürgerinnen und Bürgern informative Broschüren zur Verfügung. Sie liegen in den Rathäusern und im Landratsamt aus, außerdem ist sie auf

der Homepage des Landratsamts einzu- sehen unter [www.landratsamt-dachau.de/soziales-aelter-werden-ehrenamt/aelter-werden](http://www.landratsamt-dachau.de/soziales-aelter-werden-ehrenamt/aelter-werden)

Weitere Broschüren und Formulare sind im Buchhandel und in den Beratungsstellen, z.B. der Seniorenfachberatung im Landratsamt, im Sozialbüro der Gemeinde oder auf der Homepage des Bundesministerium der Justiz und Verbraucherschutz [www.bmjv.de](http://www.bmjv.de) erhältlich.



**Sebastian Tyroller**  
**Haus- und Wärmetechnik GmbH**  
 Gröbenried  
 Münchner Straße 16  
 85232 Bergkirchen  
 Tel.: 0 81 31/333 93 00  
 Email: [info@s-tyroller.de](mailto:info@s-tyroller.de)  
**Meisterbetrieb für**  
**Heizung · Solar · Sanitär · Klima**

[www.s-tyroller.de](http://www.s-tyroller.de)

**GEORG REISCHL**  
**LANDHANDEL**

**Tierfutterhandel**

- Abholung direkt am Lager:  
 Dienstag 15:00 - 19:00 Uhr  
 Freitag 13:00 - 17:00 Uhr
- oder nach Absprache unter  
 0176 / 23 645 649
- 24h Abholen nach Vorbestellung  
 auf [www.landhandel-reischl.de](http://www.landhandel-reischl.de)
- Pferdefutter einfach online bestellen  
 mit Lieferservice direkt zum Stall

[f](https://www.facebook.com/georg_reischl_landhandel) [i](https://www.instagram.com/georg_reischl_landhandel) [y](https://www.youtube.com/georg_reischl_landhandel) [g](https://www.youtube.com/georg_reischl_landhandel) [e](https://www.youtube.com/georg_reischl_landhandel) [l](https://www.youtube.com/georg_reischl_landhandel) [l](https://www.youtube.com/georg_reischl_landhandel)  
 georg\_reischl\_landhandel

Hauptstraße 14 a | 85232 Günding



## Theatersommer Bergkirchen 2021

Das Hoftheater Bergkirchen lädt zum „Theatersommer Bergkirchen 2021“ wieder nach Lauterbach ein. In und vor der Halle des TC Lauterbach erwartet die Zuschauer ein buntes und unterhaltendes Programm. Im Mittelpunkt des diesjährigen Theatersommers steht Johann Nestroys wohl berühmtestes Werk – die Posse mit Gesang „Der Zerrissene“. In der Inszenierung von Herbert Müller spielt das Hoftheater mit großem Ensemble. Für die Musik der Biedermeierzeit sorgt Petra Morper am Klavier und Susanna Morper an der Violine. Ulrike Beckers ist für die Ausstattung verantwortlich. Zur Umrahmung und für das richtige Festspielgefühl gibt es auch im Sommer 2021 ein buntes Begleitprogramm.

Für vier weitere Abende freut sich das Hoftheater auf eine Zusammenarbeit mit der Vhs Bergkirchen und dem übergreifenden Thema „1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“. Die einzelnen Termine finden Sie auf den Vhs-Seiten dieses Gemeindeblattes.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.hoftheater-bergkirchen.de](http://www.hoftheater-bergkirchen.de). Karten können unter [mail@hoftheater-bergkirchen.de](mailto:mail@hoftheater-bergkirchen.de) oder 08131 / 32 64 00 reserviert werden. Die Karten für die Reihe der Vhs können ausschließlich direkt über die VHS Bergkirchen gebucht werden.

### Termine für die Aufführung „Der Zerrissene“

**PREMIERE: Do. 15.07.2021  
um 20.00 Uhr**

Fr, 16.07., Sa 17.07., Fr 23.07., Sa 24.07.,  
So 25.07., Mi 28.07., Do 29.07., Fr 30.07.,  
Sa 31.07., Do 05.08., Fr 06.08., Sa 07.08.,  
jeweils um 20.00 Uhr

Die genauen Festspieltermine finden Sie im Veranstaltungskalender.

### Karten

„Der Zerrissene“ – Halle des  
TC Lauterbach

Reihe 1 - 5 30,- € / 28,- € Senioren /  
24,- € ermäßigt

Reihe 6 - 11 28,- € / 26,- € Senioren /  
22,- € ermäßigt



### Hygienekonzept

Es herrschen Abstandsregelungen und ein gut um die Hälfte reduziertes Sitzplanangebot. Das aktuelle Hygiene- und Sicherheitskonzept wird nach aktuellem Stand rechtzeitig bekanntgegeben.

### Pressekontakt

Hoftheater Bergkirchen  
Janet Bens, Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Mühlstraße 8a, 85232 Bergkirchen  
Tel: 0179 / 462 16 33

Mail: [janet-bens@hoftheater-bergkirchen.de](mailto:janet-bens@hoftheater-bergkirchen.de)  
[www.hoftheater-bergkirchen.de](http://www.hoftheater-bergkirchen.de)

### IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeinde Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-Str. 1, 85232 Bergkirchen  
[gemeinde@bergkirchen.de](mailto:gemeinde@bergkirchen.de), [www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de), Telefon 08131/66 99-0, Telefax 08131 / 66 99-119

Für Druckfehler, falsche oder unterlassene Eintragungen wird keine Haftung übernommen. Nachdruck – auch auszugsweise – sowie die fotomechanische Wiedergabe und Speicherung in elektronischen Medien ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

© Fotos: Gemeinde Bergkirchen und bei den jeweiligen Einrichtungen, Institutionen und Einzelpersonen. Für Urheberrechte und Datenschutz gegenüber Dritten sind die Lieferanten verantwortlich.

V.i.S.d.P.: Erster Bürgermeister Robert Axtner  
Konzept und Realisierung: REBA-VERLAG GmbH  
Amtsgericht München HRB 212899  
Obere Hauptstraße 36, 85354 Freising

Tel. 08161 / 787 14 22, Fax 08161 / 787 14 23  
[info@reba-verlag.de](mailto:info@reba-verlag.de)

Layoutkonzept: © by REBA-VERLAG GmbH

Auflage: 3.900 Stück

Das Gemeindeblatt Bergkirchen erscheint 6 Mal jährlich und wird kostenlos an alle Haushalte im Gemeindebereich verteilt und zusätzlich an diversen Orten mit Publikumsverkehr ausgelegt.

Druck: FIBO Druck und Verlags GmbH,  
82061 Neuried



**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr.  
8.30 – 20.00 Uhr  
Sa. 8.00 – 20.00 Uhr



**XXL**  
**GETRÄNKE City**  
BERGKIRCHEN  
Inh. Stefan Klein

**BERGKIRCHEN - Gada**

Gadastraße 7a • Tel. 0 81 42 / 2 84 66 96

[www.K-Getraenkemarkt.de](http://www.K-Getraenkemarkt.de)

[K-Getraenke@t-online.de](mailto:K-Getraenke@t-online.de)



Ensemble Cantori e.V. präsentiert:

# HITS & HIGHLIGHTS BEETHOVEN METZ MONROE

Eine Musikshow mit Songs, Tanz und Chorparts



Samstag, 24.07.21 um 19.00 Uhr

Sonntag, 25.07.21 um 17.00 Uhr

**Sporthalle Günding  
Am Sportheim 1  
85232 Günding**

Schirmherr: Bürgermeister Robert Axtner, Bergkirchen

Ihr Trockenbau-Meisterbetrieb seit 1977

**Günder**  
**Trockenbau GmbH**  
**Meisterbetrieb**



**Wand- und Deckenverkleidung • Dachausbau •  
Gipskarton-Trennwände •**

Neufeldstr. 8, 85232 Günding  
Tel. 08131/86362 • Fax 08131/83488  
[www.guendinger-trockenbau.de](http://www.guendinger-trockenbau.de)

### Mitwirkende:

Ensemble „Cantori e.V.“  
Cantori Music mit Bläserband Sonatori  
Ballettschule Maria Taglioni  
SUPERGIRL STUDIO  
Künstlerische Leitung: Jürgen Rothaug

**Samstag, 24.07.21 um 19.00 Uhr**

**Sonntag, 25.07.21 um 17.00 Uhr**

Sporthalle Günding · Am Sportheim 1 · 85232 Günding

Einlass 1 Stunde vor Beginn

Platzreservierungen sind erforderlich!

Bewirtung: vor, während und nach der Aufführung

**Eintritt: € 13,00** (ermäßigt € 6,00 bis 13 Jahre)

Karten gibt es im Vorverkauf bei der  
AVIA Tankstelle Tauber, Sonnenstr. 11,  
Bergkirchen und Schneiderhof Märkl, Bruckerstr. 90,  
Günding sowie an der Abendkasse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Jürgen Rothaug und das Ensemble Cantori e.V.

**KUNST UND KULTUR BRAUCHEN STARKE PARTNER.  
WIR DANKEN UNSEREN SPONSOREN:**



**Sparkasse Dachau**

**Volksbank Raiffeisenbank  
Dachau eG**



Ehrlich gut. **AVIA**  
**TANKSTELLE HEDI TAUBER**



**EDER DRUCK GmbH**  
OFFSET- & DIGITALDRUCK · BUCHBINDEREI · MEDIENGESTALTUNG  
[www.ederdruck.de](http://www.ederdruck.de)

Das Ensemble Cantori fördert die  
Sozialbereiche der Gemeinde Bergkirchen.

Zu beachten ist die zu diesem  
Zeitpunkt geltende Infektionsschutzverordnung.



## Olympisches Boxen in die Spitzensportförderung der Bayerischen Polizei aufgenommen

Mit der Unterzeichnung der Fördervereinbarung zwischen dem BayStMI und dem Deutschen Boxsport-Verband (DBV) wurde im April dieses Jahres das Olympische Boxen in das Spitzensportprogramm der Bayerischen Polizei aufgenommen.

Aufgrund dieses erfreulichen Anlasses fand am 25.05.2021 im Leistungs-Nachwuchs-Zentrum Boxen Oberbayern (LNZ), in der Boxschule Dachau in Günding, ein Treffen zwischen den Vertretern des Boxsportverbandes, der Politik und der Bayerischen Polizei statt.

Neben dem Polizeipräsidenten der Bayerischen Bereitschaftspolizei, Herrn Udo Skzypczak, durfte Mario Stanislaw auch den Stellvertretenden Landrat, Herrn Helmut Zech, den Bürgermeister der

Großen Kreisstadt Dachau, Herrn Kai Kühnel, und den Ersten Bürgermeister der Gemeinde Bergkirchen, Herrn Robert Axtner begrüßen.



Mit dem Boxen wurde eine traditionsreiche, olympische Sportart in das Spitzensportprogramm aufgenommen, welche seit den ersten Spielen der Neuzeit ununterbrochen fester Bestandteil von Olympia ist.



Zwei Athletinnen und zwei Athleten des DBV gaben den Gästen unter den aufmerksamen Augen des Polizeipräsidenten im LNZ mit einer kurzen Trainingsdemonstration einen eindrucksvollen Einblick in ihre Disziplin, welche sich grundlegend in Organisation, Regelwerk und Durchführung vom Profiboxen unterscheidet.

Text und Bilder: Mario Stanislaw



Kleiner Blumen-  
gruß wurde  
übergeben an die  
Mitglieder des  
Gartenbauvereins  
Feldgeding e.V.

**Feldgeding:** Leider ist die alljährliche Jahreshauptversammlung und andere Veranstaltungen des Gartenbauvereins Feldgeding e.V. Corona Bedingt wieder ausgefallen. Daher hat sich die Vorstandschaft ein kleines Trostpflaster einfallen lassen. Hier übergibt Helga Reischl (rechts) Kassierererin an Hedwig Schneider (links) eine der Mitglieder einen Blumengruß. Der Gartenbauverein freut sich schon wieder auf viele neue Aktivitäten und ein baldiges Treffen nach der eingeschränkten Corona Zeit.

## Gartenbauverein Bergkirchen überrascht seine Mitglieder mit einem „Kräutergruß“

Da aufgrund der aktuellen Situation keine größeren Zusammentreffen stattfinden konnten, fassten Steffi Schlämmer, Christine Müller, Susanne Sorger-Schlämmer, Maria Schlämmer, Martina Willinger, Gabi Glas, Alexandra Lederer und Rosi Liedl, die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins Bergkirchen, den Entschluss allen Mitgliedern einen „Kräutergruß“ mit Begleitschreiben, das die wichtigsten Termine beinhaltet, persönlich zu überbringen. Eine sehr schöne Idee fanden die Beschenkten und hoffen bald den ein oder anderen Termin wahrnehmen zu können. Text und Foto: Maria Schlämmer



Stellvertretend die beiden Vorsitzenden mit den bereitgestellten Kräutertöpfen zur Verteilung.

THEOBALD  LACHNER  
HOLZBAU ZIMMEREI  
GMBH

als Innungsfachbetrieb führen wir, unterstützt von modernster Technologie – von der Planung bis zur Fertigung – sämtliche Zimmererarbeiten aus

- Massivholzhäuser
- Dachdeckerarbeiten
- Lohnabbund
- Autokranverleih



[www.lachner-holzbau.de](http://www.lachner-holzbau.de)

DachKomplett   
Ideen · Offenen · Räume

Meisterhaft   
Deutsche Bauerschaft

Wir zimmern   
mit Hand und Verstand

Dachauer Str. 41 · 85232 Feldgeding · Tel. 0 81 31 / 8 23 45 · Fax 0 81 31 / 8 68 48 · E-Mail: kontakt@lachner-holzbau.de

## Neue Attraktion entlang des Räuber-Kneißl-Radwegs

EIN ERLEBNISTEICH MIT NATURLEHRPFAD LÄDT ZUM ZWISCHENSTOPP IN PFAFFENHOFEN A.D. GLONN EIN



Der neue Erlebnisteich in Pfaffenhofen a. d. Glonn

**Start in die 2. Saison: Nach der Eröffnung im Frühjahr 2020 freuen sich die Gemeinden des regionalen Wirtschaftsverbunds WestAllianz auf die kommenden Wochen und Monate, wenn der Räuber-Kneißl-Radweg wieder viele Radfahrer durch den Münchner Westen führen wird. Die über 100 Kilometer lange Themenroute ist dabei um eine neue Attraktion reicher: Entlang des Streckenabschnitts durch die Gemeinde Pfaffenhofen a.d. Glonn findet sich am Rastplatz des Sportgeländes ein neuer Erlebnisteich mit Rundweg, drehbaren Sonnenliegen sowie einem Naturlehr- und Barfußpfad.**

Der Radweg rund um das Leben von Mathias Kneißl (1875-1902), der in den Gemeinden der WestAllianz gelebt hat und als „Kneißl Hias“, „Räuber Kneißl“ oder auch „Schachenmüller-Hias“ in die Lokalgeschichte einging, hat nicht nur lokal, sondern auch überregional viel Aufmerksamkeit auf sich gezogen.

Entlang der Wegstrecke wird das Leben des bis heute umstrittenen Lokalpatrioten an Schautafeln auf den „Kneißl-Rastplätzen“ sowohl anschaulich als auch kritisch geschildert. Die einzelnen Streckenabschnitte sind in Themengebiete wie Mystik, Schulzeit, Gefangennahme etc. aufgeteilt und informieren die Radfahrer dadurch ausführlich über die damalige Zeit. Neu in Pfaffenhofen a. d.

Glonn ist ein historisches Odelfass, das an einen spektakulären Fluchtversuch von Mathias Kneißl anspielt, der den Legenden nach in solch einem Gerät stattgefunden hat. Auch nähere Informationen hierzu finden sich am dortigen Rastplatz.

Der erste Streckenabschnitt führt von Karlsfeld nach Gröbenzell (30,2 Kilometer) durch das Dachauer Moos, eine Niedermoorlandschaft mit Streuwiesen, Kiefernwäldern, Bruchwäldern und Auen. Dabei werden u. a. der Würmkanal, der Karlsfelder See und der Waldschwaigsee passiert. Sehenswert entlang der Strecke sind die Ludl-Kapelle, das botanische Naturdenkmal Lochhauser Sandberg und die im Jugendstil errichtete Russenbrücke über den Gröbenbach, aber auch das Heimatmuseum Karlsfeld und das Heimat- und Torfmuseum im historischen Schulhaus von Gröbenzell. In Gröbenzell gibt es einen Verbindungsweg zum zweiten, 25 Kilometer langen Streckenabschnitt durch das Hügelland der Gemeinde Bergkirchen. Hier laden der Bergkirchner und der Eisolzrieder See zu einem erfrischenden Bad ein. Sehr schöne Aussichtspunkte über das Dachauer Hinterland finden sich in der Nähe der Pestsäule und der Mariengrotte von Kreuzholzhausen.

Die romantische Eichenallee „Am Kreuzweg“ in Lauterbach ist der abschließen-

de Verbindungsweg zu Abschnitt drei, der an der Heilig Blut Kirche in Einsbach beginnt. Auf rund 23 Kilometern geht es vorbei an offenen Wiesen und Feldern nach Maisach und von dort steil bergauf weiter nach Aufkirchen, wo sich ein weiterer idyllischer Aussichtspunkt befindet.

Wieder zurück in Einsbach beginnt die vierte, 27 Kilometer lange Etappe des Räuber-Kneißl-Radwegs über die Gemeinde Pfaffenhofen a. d. Glonn. Der Weg führt über Sulzemoos und Odelzhausen vorbei an kleinen Weilern und Gehöften sowie Sehenswürdigkeiten wie die Museumshütte in Sulzemoos, die Kapelle Maria Stern, das Museum Furthmühle sowie Kirchen und denkmalgeschützte Gebäude. In Pfaffenhofen a. d. Glonn sind neben dem neuen Erlebnisteich mit Lehrpfad auch große Holzschnitzereien von einheimischen Künstlern zu bestaunen.

Bei der Weiterfahrt nach Maisach kommen die Radler schließlich in Geisenhofen vorbei, dem Ort der letzten Gefangennahme von Mathias Kneißl im Jahr 1901. An der S-Bahn-Station Maisach kann der Themen-Radweg beendet werden, aber auch die Weiterfahrt nach Gröbenzell ist möglich.

*Text und Foto: Marion Krimmer  
Radkarte, GPS-Daten und Audio-Guide:  
<https://www.raeuber-kneissl-radweg.de>*

## Entdeckerpaket „radln & wandern fernab von Trubel“

IHR KOSTENLOSES INFORMATIONSET FÜRS DACHAUER LAND

Mit dem Entdeckerpaket „radln & wandern fernab von Trubel“ kommt das Dachauer Land zu Ihnen nach Hause. Erst einmal – wohl gemerkt, denn die kostenlose Zusammenstellung von Broschüren macht Lust darauf, gleich eine der Touren auszuprobieren.

Dabei ist Abstand vom Getümmel DER Pluspunkt im Dachauer Land. Hier gibt es genügend Rückzugsorte, wo man ungestört ganz für sich sein kann und Raum für Entdeckungen in der unverfälschten Natur. Rad- und Wanderwege erschließen das Gebiet behutsam. So verbindet zum Beispiel der 7KlösterWeg jahrhundertalte Klosterstandorte – und das ziemlich sportlich! Nicht umsonst lautet das Motto: Kon-dition trifft Kontemplation.

Im ehemaligen Klosterort Altomünster begegnet man dem namensgebenden Heiligen Alto auf Schritt und Tritt. Das beginnt mit der Klosterkirche, vor der die Wanderung startet, setzt sich im dichten Wald fort, der den Namen des Heiligen trägt,

und führt bis zur Holzstatue über einer Quelle, die an das sogenannte Brunnenwunder erinnert. Wo viel Heiliges zusammenkommt, liegt das Unheilvolle nicht fern, wie der Radweg „Schauriges um Altomünster“ beweist.

Die öffentliche Anfahrt erfolgt unkompliziert mit den Linien S2 Altomünster und S2 Petershausen. Die S-Bahn ermöglicht auch freie Wahl der Laufrichtung auf dem zehn Kilometer langen, meditativen Wanderweg „InSichGehen“. Durch eine weitere S-Bahn-Station auf etwa halber Strecke können gemütlich Wandernde bei Bedarf abkürzen. Das Entdeckerpaket kann ab sofort kostenfrei angefordert werden. Eine kurze E-Mail an [info@tourismus-dachauer-land.de](mailto:info@tourismus-dachauer-land.de) mit Ihrer Anschrift genügt.

Übrigens: Egal, ob es das ruhige Plätzchen im Café oder die schattige Bank im Biergarten sein soll – die Gastronomen im Dachauer Land bewirten Sie gern gemäß den jeweils geltenden Bestimmungen.

Text: Julia Gail



© Dachau AGIL e. V., Peter von Felbert

**Meisterleistung zum fairen Preis!**

- Inspektionen (von allen Marken)
- Unfallinstandsetzung, Glasreparaturen
- Reifenservice / Einlagerung
- Fahrzeugaufbereitung, Klimatechnik
- HU/AU
- Achsvermessung



**Jetzt Urlaubs-Check oder Klimatechnik buchen!**

**autoneo** HARTMANN AUTOWERKSTATT GMBH

Tel. 08142-6517960  
Bergkirchen/GADA A8 · Neuriesstr. 8  
[www.autoneo.de](http://www.autoneo.de) · [info@autoneo.de](mailto:info@autoneo.de)



**TSF Truck-Service**

LKW-Reparatur, Auflieger- und Anhängerinstandsetzung  
HU – SP – AU – Tachograf §57 b/d

TSF · Technik Service Feldgeding GmbH  
Fürstenfelder Str. 7 · 85232 Bergkirchen  
Telefon 08131 90768 40/41 · Fax 08131 90768 51

[www.t-s-f.net](http://www.t-s-f.net)

**BLIMMEL**  
STEINMETZ GMBH

Gemeindeblatt Bergkirchen

## Ausführung von Natursteinarbeiten Grabdenkmäler

Blimmel Steinmetz GmbH  
Geschäftsführer: Thomas Blimmel  
Dorfstraße 53, 85232 Bergkirchen  
Tel.: 0151 511 940 32  
[www.blimmel-steinmetz.de](http://www.blimmel-steinmetz.de)  
[info@blimmel-steinmetz.de](mailto:info@blimmel-steinmetz.de)

## Der Kiebitz – ein besonderer Gemeindebewohner

### SCHUTZMASSNAHMEN FÜR DEN SELTENEN BODENBRÜTER

Jahr für Jahr findet sich im Bergkirchner Moos ein besonderer Bewohner ein: der Kiebitz

Die Männchen werben mit spektakulären Balzflügen um eine Partnerin und kündigen mit ihren lauten „Kie-witt“-Rufen den Frühling an.

Leider lässt sich jedoch dieser markante Ruf immer seltener vernehmen, nachdem der Bestand in den letzten Jahrzehnten deutschlandweit um bis zu 90% zurückgegangen ist. Wenn die Vögel, die bis zu 20 Jahre alt werden, keine Küken mehr großziehen können, erlöschen die Vorkommen. Die Gründe für fehlenden Nachwuchs sind vielfältig: Brutgebiete werden durch Bebauung kleiner, Wandel in der Landschaft und Bewirtschaftung haben die Lebensbedingungen des Kiebitzes erheblich verschlechtert und Feinde wie Fuchs, Marder oder Rabenkrähen sind heute deutlich häufiger als früher. Zusätzlich ist es mittlerweile auch oft die intensive Freizeitnutzung, welche mit zahlreichen Störungen den Bruterfolg der Vögel verhindert. Denn wenn die Altvögel das Nest verlassen, ist dieses leichte Beute für Fressfeinde oder kühlt aus und die Eier sterben ab.

Deshalb helfen seit 2016 die Dachauer Landwirte und der Landschaftspflegeverband Dachau e.V. im Rahmen des Projektes „Netzwerk Kiebitz“ zusammen und versuchen, diesem bedrohten Einwohner unserer Heimat unter die Flügel zu greifen.

Auch 2021 arbeiteten wieder alle Beteiligten des Projektes hart, um den weni-

gen noch verbliebenen Kiebitzen eine erfolgreiche Brutsaison zu ermöglichen. So wurden die durch den Landschaftspflegeverband ausfindig gemachten Nester von den Landwirten bei der Bewirtschaftung sorgsam ausgespart, was viele Gelegeverluste verhinderte. Ebenso wurden zahlreiche Hinweistafeln aufgestellt, welche auch momentan noch über das richtige Verhalten und Bereiche, die es zur Brutzeit besser zu vermeiden gilt, informieren.

In zahlreichen persönlichen Gesprächen wurde zudem auf diese bedrohte Art hingewiesen und um Rücksicht und Verständnis geworben. So sollten Besucher zum Wohl des Kiebitzes und vieler anderer Arten auf den Wegen bleiben und vor allem ihren vierbeinigen Freund zwischen 15. März und 15. Juli stets angeleint lassen. Drohnen, Drachen oder andere Fluggeräte bleiben in diesem Zeitraum besser zu Hause, da sie bei den Vögeln für regelrechte Panik sorgen können. Manche Stichwege sollte man zudem gar nicht betreten, da sie gefährlich nah an die Nester der Kiebitze heranzuführen.

Leider wurden trotz dieser Hinweise zahlreiche Vorfälle festgestellt, welche zu erheblichen Störungen der Kiebitze und auch aller anderen Tierarten im Gebiet geführt haben. Aufgrund dieser zahlreichen Vorkommnisse konnten 2021 traurigerweise deutlich weniger Paare als in den Vorjahren im Bergkirchner Moos erfolgreich brüten. Natürlich



Kiebitz Jungvogel und Altvogel

soll der Genuss unserer heimischen Natur und Landschaft weiterhin möglich sein, jedoch müssen wir uns auch bewusst sein, dass jeder Einzelne Verantwortung für den Fortbestand des Kiebitzes und vieler weiterer Arten trägt. Schon eine einzige gravierende Störung kann den Bruterfolg eines ganzen Jahres zunichtemachen!

Leisten also auch Sie ihren Beitrag zum Erhalt dieses besonderen Gemeindebewohners und beachten Sie die Verhaltensregeln im Bergkirchner Moos. Im kommenden Jahr werden sich die charakteristischen Vögel des Dachauer Moooses wieder bei uns einfinden und hoffentlich 2022 eine erfolgreichere Brutsaison erleben. Bitte unterstützen Sie das Netzwerk Kiebitz bei diesem Anliegen! Gerne informiert sie auch der Landschaftspflegeverband Dachau (Telefon: 08131 / 2 79 53 11, E-Mail: lpv-dachau@t-online.de) zu allen Fragen rund um das Thema Kiebitz und Kiebitzschutz.

Text: Sebastian Böhm

## Illegale Straßensammler unterwegs

Immer wieder finden Bürgerinnen und Bürger Handzettel in ihren Briefkästen mit dem Aufruf, sich an einer Straßensammlung einer ungarischen Familie zu beteiligen. Die „ungarische Familie“, die im gesamten süddeutschen Raum unterwegs ist, fordert auf auch Elektrogeräte an der Straße bereit zu stellen. Diese sind jedoch wegen der kritischen Inhaltsstoffe als gefährlicher Abfall einzustufen und gehören nicht in die Hände unbekannter Sammler.

Eine Sammlung oder Rücknahme von Elektroaltgeräten darf ausschließlich

von der Kommunalen Abfallwirtschaft (kostenlose Annahme der Elektrogeräte auf den Recyclinghöfen), entsprechenden Verkaufsstellen und Herstellern von Elektrogeräten vorgenommen werden. Jeder Besitzer von Elektroaltgeräten ist daher verpflichtet, die Entsorgung über einen dieser Wege vorzunehmen.

Die Sammler fischen sich in der Regel nur bestimmte Güter aus den bereitgestellten Gegenständen heraus. Der Rest wird dann illegal in der Landschaft „entsorgt“. Diese Abfälle müssen dann

auf Kosten der Allgemeinheit eingesammelt und entsorgt werden.

Jährlich gelangen tausende Tonnen von Altgeräten durch solche verbotenen Sammlungen in Drittweltländer, in denen Kinder unter lebensbedrohlichen Umständen Altgeräte zerlegen und unsere Umwelt zerstört wird.

Das Landratsamt bittet daher auf derartige Sammlungsaufrufe nicht zu reagieren und Elektroaltgeräte über die Recyclinghöfe zu entsorgen.

Text: Barbara Mühlbauer-Talbi,  
Abfallberaterin

## Veranstaltungs- und Kulturkalender der Gemeinde Bergkirchen

Termin	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort
mittwochs und donnerstags - wöchentlich	14:00 - 16:00	„Café vergiss mein nicht“ – Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz	Sozialbüro und mobile Pflege	Bruggerhaus Bergkirchen, Römerstr. 3
Sonntag, 18.07.2021	20:00	Konzert der Band Sistanagila – eine Brücke zwischen den Kulturen	Vhs Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Mittwoch, 21.07.2021	20:00	Lesung mit Frau Dr. Annegret Braun - „Warum Eva keine Gleichstellungsbeauftragte brauchte“	Vhs Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Donnerstag, 22.07.2021	20:00	Gently down the line – Eine musikalische Weltreise	Hoftheater Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Sa./So. 24.07. und 25.07.2021	19:00 bzw. 17:00	Musikshow: Hits und Highlights „Beethoven meets Monroe“ Ensemble Cantori	Veranstalter und künstlerische Leitung Jürgen Rothaug	Sporthalle Günding, Am Sportheim 1
Sonntag, 25.07.2021	11:00	Amper-Musikanten Bergkirchen – musikalischer Frühschoppen	Hoftheater Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
15.07.2021, 16.07.2021, 17.07.2021, 23.07.2021, 24.07.2021, 25.07.2021, 28.07.2021, 29.07.2021, 30.07.2021, 31.07.2021, 05.08.2021, 06.08.2021, 07.08.2021	20:00	Der Musikalische Theatersommer präsentiert „Der Zerrissene“ – Posse mit Gesang von Johann Nestroy. Es spielen das Ensemble des Hoftheaters Bergkirchen und Mitglieder des Petershausener Kammerorchesters	Hoftheater Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Sonntag, 01.08.2021	20:00	Konzert mit Daniel Kahn „Border Bards – Poetische Grenzgänge“	Vhs Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Mittwoch, 04.08.2021	20:30	Film ab! Filmabend in Lauterbach	Vhs Bergkirchen	Alte Schule Lauterbach, Am Kreuzweg 6, Mehrzweckraum
Freitag, 06.08.2021	9:00 - 11:00	Seniorenfrühstück	Nachbarschafts-hilfe mit Sozial-büro, Frauenbund Bachern u. Verein „LichtBlick e.V.“	Schützenheim Oberbachern, Dorfstr. 46
Sonntag, 08.08.2021	20:00	Sommernachtskonzert – Abschlußkonzert des Theatersommers Bergkirchen 2021	Hoftheater Bergkirchen	Freilichtbühne an der alten Schule Lauterbach
Freitag, 20.08.2021	20:00	LauterMusiker Open Air Session: Mondsüchtig	Förderverein Alte Schulte Lauterbach	Alte Schule Lauterbach, Am Kreuzweg 6
Dienstag, 24.08.2021	14:00 - 16:00	Spielenachmittag	Sozialbüro mit Vhs Bergkirchen und Lauterbach	Bruggerhaus Bergkirchen, Römerstr. 3
Freitag, 03.09.2021	9:00 - 11:00	Seniorenfrühstück	Nachbarschafts-hilfe mit Sozial-büro, Frauenbund Bachern u. Verein „LichtBlick e.V.“	Schützenheim Oberbachern, Dorfstr. 46
Freitag, 17.09.2021	20:00	LauterMusiker Open Air Session: Sterntaler	Förderverein Alte Schulte Lauterbach	Alte Schule Lauterbach, Am Kreuzweg 6
Sonntag, 19.09.2021	10:00	Minicamper selbst gebaut! – individuell, kompakt, günstig	Vhs Bergkirchen	Bruggerhaus Bergkirchen, Römerstr. 3
Dienstag, 28.09.2021	14:00	Rund um die Blütenburg - Bummeln und Gesichte erleben in Obermenzing	Vhs Bergkirchen	München, vor dem Haupteingang zur Blütenburg
Dienstag, 28.09.2021	14:00 - 16:00	Spielenachmittag	Sozialbüro mit Vhs Bergkirchen und Lauterbach	Bruggerhaus Bergkirchen, Römerstr. 3

## Baden in der Gemeinde Bergkirchen in früheren Jahren – Teil 1

Die Aussagen der Zeitzeugen erfolgt im Original, teilweise dem alten Feldgedinger Dialekt. Manche Ausdrücke werden heute nicht mehr verwendet, ohne sie wäre das Interview nicht mehr im Original.

Seit jeher siedelten sich Menschen an den Gewässern an. So auch in der Gemeinde Bergkirchen. Die Amper, die Maisach, der Webelsbach und der Gröbenbach waren für die Anwohner wichtig. So wurden in Bergkirchen, Günding und Palsweis Mühlen betrieben. Außerdem dienten sie der Freizeitgestaltung. Gibt es was Schöneres für Kinder, als an einem Wasserl zu spielen und Steinchen zu werfen.

Rosina Schuster, Jahrgang 1921 aus Feldgeding, erzählt: „Mir Kinda san aa oft zum Boon (in die Amper) nausganga, mir warn ja im Sommer do dauss dahoam. Mir Kinda hom aber nur am Nachmittog nausderft, und mir Mallen aa bloß ganz dunt bei da Kurvn. De Buam warn direkt an da Bruckn. Auf d’Nacht, nachm Gebetleitn, hom mir do nimma nausderft, de Groaßn scho. Und aa wieder getrennt, d Manna bei da Bruckn und d Weiwa weida dunt. Oa meu war i no noch da Steuerwat dauss. Do hot mi da Padda Schöttl gseng. Am nächstn Tog hob i in da Schui a Strafaufgab aufkriagt, wos, des woas i heid nimmer. Aba bei uns in Feugading hom net alle zum Schwimma geh derft, manche warn hoid recht brav und fromm, do hat se des net gherft. Do seu hot doch koana a Hosn oghoot. D Manna hom an Schaa-wa (Schurz) oghoot, den homs heud bei da Groal (Schritt) durchzong, und so sans as Wasser nei. Wensn gschwumma



August Kiening beim Hechtsprung – Anfang der 60er Jahre

san, hot heud da Orsch rausgschaugg. D Weiwa hom an Kleidaschurz oghoot, der is hint gknöpft word. Wenn de ins Wasser nei san zum Schwimma, hots den Schurz hintn aufblaad, dann hot heud aa da Orsch rausgschaugg.“

Maria Metz geb. Hermann, Jahrgang 1899 vom Mang in Feldgeding, war als Kind viel an der Amper, wie ihre Tochter erzählt. Sie hatte ein langes Hemd an, das unten am Saum „mit da Sprenggluvan (Sicherheitsnadel) zusammengehalten wurde. Damals gab es keine Badeanzüge auf dem Land. Dafür war kein Geld vorhanden. Aber schon in den 1930er Jahren hatte sich die „Kleiderordnung“ grundlegend geändert. Rosina Schuster: „Dann warn ma ja dann scho Teenager, und es hot scho Badeanzüg gem. Do san dann scho oa a d Au nunta zum Boon, des warn de bessan. Dann sann d Weiwa und d Manna scho gemeinsam bei da Bruckn gwen. Wenn aa da Pfarra gweddat hot, des hot uns

nix mehr do, des warn andere Zeitn.“ Auch während des Krieges ging die Dorfjugend in ihre Amper zum Baden und vergnügte sich gemeinsam mit den Kriegsdienst verpflichtenden Franzosen.

Rosina Schuster: „De homm aa Schneckn gfangt und homs in ara Blechbixn kocht und gessn. Uns hots graust.“ Der Heislmo Nick, Jahrgang 1936, erinnert sich an den Sommer 1945, als er das Schwimmen in einem Bombenloch gelernt hatte: „Mir san ois Buam aa an d Ambba naus, aber nei derffa hom mia net, mir hom ja no net schwimma ken-na. Mir homs Schwimma da drunt an da Kurvn glernt. Da war a Bombnloch. Und do hots beim Reng an Dreeck neig-schwoabt, so war des Loch nimma so diaf.“ Für viele Feldgedinger Burschen war die Amper nicht nur ein Ort zum Baden. Nach dem Krieg stellte sich das Gelände als wahrer Abenteuerspielplatz dar.

Erich Seiler, Jahrgang 1938, erzählt: „Bei da Ambbabruckn warn ja zwoa Feuda gsprengt. Do san mir eus Buam an der Eisenkonstruktion runterkraxlt, hom uns überhangelt und san dreht wieder nauf. Des war a Abenteuer, dass koana runtergfeun is. Mir warn ja im Sommer euwei an da Ambba draußn. Mia woiddn immer von da oana Seitn auf de andere daucha. Des is aber wegen der starken Strömung net ganga. Do san mir bis zum Bodn owedaucht, do war koa Strömung mehr, und so san mir ans andere Ufa kemma. Do draussn war im Sommer mehra los wia im Dorf drin.“

Hofeigene und regionale Produkte:

Fleisch, Kartoffeln, Zwiebeln, Eier, Nudeln, Quinoa, Eis, Öle, Heu, Stroh und vieles mehr!

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH!**

**FAMILIENHOF**  
**ORWALD**

QUALITÄT - LEIDENSCHAFT - REGIONAL

24/7

für sie geöffnet!

 HAUPTSTRASSE 2 | 85232 GÜNDING

  @FAMILIENHOFOSSWALD

Auch für den Konrad Hubert, Jahrgang 1935, gab es an der Amper viel zu entdecken: „Am Sonntag hom mir aber erst nachm Roasnkranz naus derffa. Des war a Abenteuerspuiplatz. Do warn doch Waffn, Karabiner, Handgranatn in de Oidda (Altwasser) drinflaggt. De hom mir raufghoit. De hom de Soidadn von da Himmereicha Flak neigwarffa vors obghaut san. Do warn Hecht dauss, so groß wia Faggen (Ferkel).“ Mit dem liegen gebliebenen Waffenarsenal der Wehr-



Die Feldgedinger Jugend Anfang der 60er Jahre

macht hatte er manchen Fisch „erlegt“. Pfingsten war meistens der Beginn der Badesaison. Wenn auch das Wasser noch eiskalt war, wagte man sich doch zitternd in die Amper. Jeden Abend nach der Heueinfuhr und der Stallarbeit zog eine Karawane mit Pferd und Hund, bepackt mit Seife und Handtuch, zur Amper und erfrischte sich. Das war eine Wohltat für Mensch und Tier. Wer hatte anfangs der 1950er Jahre schon ein Bad? Samstags kamen Dachauer Geschäftsleute nach Feldgeding zum Baden. Für wenig Geld wuschen die Burschen deren Autos und verdienten sich so ein kleines Taschengeld. Wenn dabei auch Altöl in die Amper floss, wer hat sich aufgeregt? Manchmal schwammen verendete Tiere in der Amper.

Wenn sich zur Erntezeit an einem heißen Sommertag plötzlich ein Gewitter mit Regenguss, Blitz und Donner entlud, stellte man sich unter die Brücke, um kurz darauf wieder in die „aufgewärmte“ Amper zu hüpfen. Die Mädchen sprangen meistens von einem Pfeiler

der Brücke, die ganz mutigen Burschen mit einem Hechtsprung vom Geländer, um den Mädchen zu imponieren oder legten manche „Arschbombe“ hin. Der Hechtsprung vom Heislmo Tschok allerdings missglückte. Er schlug mit dem Kopf auf dem Grund der Amper auf und zog sich eine Platzwunde zu. Blutüberströmt wurde er ins Krankenhaus gefahren. Kurze Zeit darauf sah man ihn wieder mit Kopfverband schwimmen (ein Hoglbuachana).

Die Badesaison endete am 28. August, dem Tag des kloan Kirta. Da traf sich die Jugend ein letztes Mal an der Amper, um die schwarz geangelten Fische und die gestohlenen Kartoffeln vom Maurer seinem angrenzenden Acker im offenen Feuer zu grillen. Hans Riedl spielte auf seiner Gitarre, und es wurden bekannte Lieder gesungen. Ende der 1960er Jahre traf sich die Dorfjugend am nahe gelegenen Autobahnsee. Heute spielt die Amper keine Rolle mehr als Badeplatz.

Text: Inge Bortenschlager

## BadeSpaß in und um Dachau

NEUAUFLAGE DES BELIEBTEN FLYERS AB SOFORT ERHÄLTLICH



© Dachau AGIL e. V., Florian Bachmeier

Wenn der Sommer zur Hochform aufläuft, gibt es im Dachauer Land nur eins: Badetasche packen und ab ins kühle

Nass! Vom ökologischen Naturbad bis zum beschaulichen See wartet der Landkreis mit einigen Lieblingsplätzen für sonnige Tage auf. Neben dem Dachauer Familienbad bietet das zweite Freibad in Ainhofen Badevergnügen für Schwimmer und Nichtschwimmer sowie großzügige Liegewiesen.

Mit der Karte im Flyer erhalten Badefans einen schnellen Überblick, wo die nächste Abkühlung wartet. Wer sich gerne nahtlos bräunt, kann dem Flyer passende Seen mit FKK-Bereich entnehmen.

Der BadeSpaß-Flyer ist auf der Webseite [www.tourismus-dachauer-land.de](http://www.tourismus-dachauer-land.de) im Bereich Infomaterial als Download verfügbar.

Die Mitarbeiterinnen der Tourist-Information „Altes Zollhäusl“ geben die Broschüre auch gerne persönlich aus und überreichen zusätzlich einen „Tourismus Dachauer Land“-Wasserball als kleines Geschenk. Das Alte Zollhäusl hat von Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr und donnerstags von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

Text: Julia Gail



[www.fischgut.de](http://www.fischgut.de)

### FISCHGUT Waldheim

**Hofladen • Angelweiher**

Langwiederstr. 1  
85232 Bergkirchen-Gröbenried  
Tel.: 08131-78926, e-mail: [info@fischgut.de](mailto:info@fischgut.de)

**Steckerlfischgrillen**  
von Juni bis September bei schönem Wetter  
jeden Freitag von 12-16 Uhr

**Öffnungszeiten Hofladen:**  
Dienstag bis Freitag  
08.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 17.00 Uhr  
Samstag  
08.00 – 12.00 Uhr

**Öffnungszeiten Angelweiher:**  
Dienstag bis Freitag  
08.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 17.00 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertage  
08.00 – 17.00 Uhr  
– Montag Ruhetag –



### Zeit für Ruhe

MASSAGE & WELLNESSPRAXIS



Kienaderweg 1 · 85232 Günding · Tel. 0 81 31 / 3 56 23 37 · Mobil 01 71 / 1 13 06 84  
[info@zeitfuerruhe.de](mailto:info@zeitfuerruhe.de)



# Entdeckt REGIONALE VIELFALT und Frische aus EIGENEM ANBAU in unserem Hofladen

*Qualität von do,  
wo ma dahoam san...*

Am Kurfürstenweg 11      Genusszeiten:  
85232 Eschenried      Mi. - Fr. 8:00 - 18 Uhr  
Tel.: 08131 87 00 3      Sa. 8:00 - 13:00 Uhr



Wir sind ein innovatives, mittelständisches Familienunternehmen mit Firmensitz in Unterbachern.

Präzises Handwerk ist unser Erfolg - wir haben in der Vergangenheit bereits zahlreiche Projekte realisiert. An weiteren arbeiten wir gerade.

**Machen Sie sich selbst ein Bild und kommen Sie in unser Team!**

EBS Elektrotechnik Stefan GmbH  
Ludwig-Thoma-Str. 39 • 85232 Unterbachern  
[www.ebs-elektrotechnik.de](http://www.ebs-elektrotechnik.de)

Strom  
Erdgas Wasser Abwasser Verkehr Bäder

Stadtwerke  
Dachau

## Jetzt noch günstiger: BestStrom für die Region

Als führender Energieversorger in der Region ist es für uns selbstverständlich, dass auf regionales Bewusstsein Taten folgen müssen. Gerade in schwierigen Zeiten. Deshalb halten wir unser Versprechen und geben den **Preisvorteil in vollem Umfang** an Sie weiter.

Und: Stadtwerke-Kunden profitieren nicht nur von günstigen Preisen, sondern leisten automatisch einen Beitrag für die Region.

Denn: Wir fördern aktiv die Lebensqualität – und investieren in Kultur, Soziales, Umwelt und Sport.



Mehr Infos unter  
[www.stadtwerke-dachau.de](http://www.stadtwerke-dachau.de)

die Küche, die zu mir passt  
**KITCHEN4me**.de  
info@kitchen4me - Tel.: 08131 / 430 87 46  
Am Sandberg 3 - 85232 Günding / Bergkirchen



Das Küchenstudio der Zukunft!  
Wir sind bereit für Ihre Küchen- und Möbelplanungswünsche. Liveplanung per VideoChat oder mit Hygiene-Schutzmaßnahmen in unserem Haus.  
Wir bleiben dem Alten Treu mit unserem Charme und dem freundlichen Umgang mit Menschen!